

號角

Herald UK
Monthly
英國版 月刊

探新方向 報好信息

2026年6月

Vol.39 No.6 June 2026



www.herald-uk.org

f HeraldUK

免費
取閱



P.20

上帝安排的土耳其之旅



P.18-19

土耳其聖地遊感想合集

世界盃 盡「程」跑



AI照片

獎盃的漂泊，如靈魂尋覓歸宿。

傳奇球星已遠行，球場卻成暫時的「和平聖地」——哨聲響起，戰火暫歇。2026美加墨，48國角逐，金錢與文化交織。當終場哨響，榮耀易逝；唯有永恆國度，不屬這世界。帶你，看球，也看人生。



<https://www.herald-uk.org>



HeraldUK

出版者  基督教角聲佈道團
Chinese Christian Herald Crusades, Inc.

紐約總部 156-03 Horace Harding Expressway,
Flushing, NY 11367, USA

網址 www.cchc.org

英國辦事處 CCHC-UK,
PO Box 117, Banstead,
SM7 9DH, U.K.

電郵 perryfung@cchc.org

英國號角董事會 勞伯祥牧師、周簡艷珍、
馮兆雄、方思潔、馬日恆、
區雯慧、李詠祈

 號角訂閱表 電郵: perryfung@cchc.org	
本刊物為免費贈閱，如讀者想以郵寄方式收取， 每本印刷連同包裝及郵費每年為60英鎊。	
☐ 本人希望定期收到《號角》___本，請寄往：	
姓名：(中) _____	(英) _____
地址： _____	電話： _____
☐ 若為教會 / 社團 / 公司 訂閱，請列明名稱及 所需本數： _____ 及 _____ (本)	
本人願意支持《號角》之經費，隨信附上 _____ 英鎊。	
奉獻支持方式：網上銀行轉賬、PayPal或支票，逕寄： CCHC-UK, PO Box 117, Banstead SM7 9DH	
訂戶所填寫的個人資料，將會用於有關訂閱用途。 如欲更改、取消或查詢個人資料，請聯絡馮兆雄跟進。 號角定期舉辦活動，並以電郵通知各教會、社團、公司及讀者， 如欲收到有關通訊，請以 ☐ 表示。 ☐ 本人願意收到號角電子通訊	

本期目錄

專題策劃及撰稿：馮兆雄、馬日恆、區雯慧、陸思齊、林珊一、倫德明、
劉愛群、李詠祈、許麗珍、周志成、吳明山

專題

- 03 世界盃獎盃的奇幻漂流 維奇
一場比賽，少一場戰爭 15樓的市井信徒
- 04 世界盃對全球文化及經濟的影響 劉安琪
帶你觀看2026年的世界盃 觀望者
- 05 傳奇球員馬拉多納 吳明山
(社論) 一場球賽，一個世界——
從世界盃看人生的虛空與永恆 迦勒

生活組曲

- 06 (餐飲佳音) 世界變，上帝不會變 李少萍
(耆英隨想) 不一樣的忘記 桂連

生活資訊

- 07 (BNO專欄) 回流與否的抉擇 劉秀嫻
AI時代兩大「高危」專業 陳翔
- 08 (智慧理財) 英國稅務居民身分全攻略 謝冠文
(法理情) 商品化的專業診斷 鄧浩明
- 09 (房地產) 《2026租客權益大改革：新舊制度全面對比》 ..
..... 李家祺
(英樓測量) 香港買家容易忽略的另一種「屋價」 樓言

世界風情畫

- 10 (樂縱橫) 九州風情話(四)：火之國的呼吸與神話的源頭——
阿蘇的遼闊與高千穗的神秘 馬日恆

智慧之窗

- 11 (斯斯細語) 理想居所 比斯
(福杯滿溢) 英國AI的發展與BNO就業 羅達明

所聞所感

- 12 (優雅生活) 職場新人成功的三大要素 高司祺
(心靈沙龍) 禱告不息 蘇美玲
一格漫畫 葉源春

天倫樂 / 生命線

- 13 (與君同行) 帶着輪椅走一趟葡萄牙 彩霞
托爾斯泰筆下的《復活》 日月星

少年園地 / 智慧之窗

- 14 (漢字遊戲室) 動物運動員 吳寶娟
(戒賭福音) 再思高風險投資：從無到有的收益 李思齊

珍饈百味

- 15 (艾麗斯廚房) 香芒雞柳 艾麗斯
(艾麗斯廚房) 鍋塌豆腐 艾麗斯

健康寶鑑

- 16 (祝君康寧) 青光眼不可逆？及早治療有助保護視力
..... 文鏡彰/袁肇聰

教會消息

- 17

《英國號角》聖地遊蹤

- 18-19 土耳其聖地遊感想合集 馮兆雄

生命的旋律

- 20 上帝安排的土耳其之旅 張雪丹

教會名錄

- 24-25

廣告

- 21-23·26-28



世界盃獎盃的 奇幻漂流

維奇

在四年一度的世界盃狂熱中，全球目光最終都會聚焦在冠軍高舉的那座金色獎盃。然而，這座象徵足球界至高榮耀的獎盃，背後歷史卻比劇本還要曲折瘋狂。

第一代獎盃名為「雷米特盃」(Jules Rimet Trophy)，遭遇極其坎坷。二戰期間，國際足總副主席巴拉西為了保護它不落入納粹之手，悄悄從銀行保險庫領出。他將獎盃塞進一個破舊鞋盒，推進自己床底最深處。整整數年，他就睡在這獎盃上方，直到戰爭結束。

然而劫難並未結束。1966年英國世界盃前夕，雷米特盃在展覽時不翼而飛。正當警方一籌莫展，一隻名為Pickles的狗在花園籬下嗅出用舊報紙包裹的異物，失蹤的獎盃奇蹟重見天日，神犬也成了全國英雄。遺憾的是，金盃未能長存。1970年巴西因第三次奪冠而獲永久保留雷米特盃，可惜於1983年在巴西足協總部再次失竊，普遍認為已被竊賊熔化成金塊，從此人間蒸發。

如今為球迷所熟知的「大力神盃」(FIFA World Cup Trophy) 於1974年接

棒。這座重6公斤的藝術品出自一位意大利設計師之手，由30,875克拉18K黃金製成，底部鑲嵌孔雀石帶。有趣的是，科學家計算若它是實心，重量將高達70公斤，球員根本舉不起來，因此它其實是中空的。而且，在電視上看見球星們凱旋回國巡遊所高舉的，只是一個「贗品」。為了保障獎盃的絕對安全，真品只會在決賽當晚頒獎儀式現身，事後會立刻被收回至瑞士蘇黎世的國際足協總部。球隊最終帶回國的，只是一座青銅鍍金的複製品。

不僅如此，官方更有着嚴苛規矩：只有奪冠球員、教練團與國家元首，才有資格赤手觸摸金盃真品。但為了確保球迷有機會親眼目睹真品，國際足協於每個賽事週期都會舉辦官方全球巡迴展覽(FIFA World Cup Trophy Tour)。大力神盃的底座刻有自1974年以來所有冠軍隊伍的年份和名稱，預計到2038年刻滿，其上所承載的，不僅是球員的淚與汗，更混合了歷史的荒誕與傳奇。🌀

一場比賽，少一場戰爭

15樓的市井信徒

如果把世界看成一個充滿競爭的舞台，那麼世界盃就像是一場「有規則的對抗」。現實世界裡，國與國之間往往講求利益、實力，甚至有時會出現弱肉強食的情況。國際秩序與規則，很多時候也難以完全約束強權。但在這樣的背景下，足球這項看似簡單的運動，卻提供了一種不一樣的可能性。

每四年一次的世界盃，讓來自世界各地的國家走到同一個球場上。無論你是經濟強國，還是資源有限的小國，在比賽開始的一刻，大家都要遵守同一套規則，由裁判去維持公平。這種場景，其實在現實國際關係中並不常見。球場上沒有誰可以憑國力「改規則」，只能靠實力、戰術和團隊合作去贏。

更有趣的是，足球讓人與人之間產生一種很直接的連結。你可能完全不認識另一個國家的人，但當大家一起看球、一起歡呼，甚至一起失望時，那種距離會突然縮短。平時可能因為文化、語言甚至政治立

場而產生的隔閡，在那一刻變得沒那麼重要。大家會開始看到「對手」也是普通人，也有情感，也會為勝負緊張。

歷史上，其實真的出現過足球讓戰爭暫停的一刻。在「聖誕優戰 Christmas Truce」期間，正值第一次世界大戰初期，英國與德國士兵在戰壕中對峙。到了聖誕前夕，雙方竟然自發停火，有人開始唱聖誕歌、交換小禮物，甚至走出戰壕，在無人地帶踢起了一場簡單的足球賽。那一刻，槍聲停下來，人們暫時忘記彼此的身份，不再是敵人，而只是一起踢球的人。雖然這樣的和平只維持了很短時間，但卻讓人看到，即使是最殘酷的環境中，人性依然可以透過一個足球被喚醒。

另外，世界盃其實也像一種「不需要開會的外交」。一個國家辦好一屆賽事，讓世界看到它的城市、文化和秩序，本身就是一種形象的建立。相比用強硬手段去爭取影響力，這種

方式更柔和，也更容易被接受。很多人對一個國家的印象，可能正是從一場比賽、一個進球，甚至一段球迷的畫面開始改變。

當然，現實還是現實。足球不能阻止戰爭，也不能改變國際政治的本質。有時候，球賽反而會激起民族情緒，甚至引發爭議。但如果換個角度看，至少它提供了一個「出口」——讓競爭不需要用武力去解決，而是可以在一場按時90分鐘比賽內分出高下。輸了，最多是難過；贏了，是榮耀，但不需要付出生命的代價。

誠然，說世界盃能帶來世界和平，可能有點理想化。但它確實讓我們看到另一種可能：即使世界充滿競爭，人與人之間仍然可以在同一套規則下較量，並在比賽結束後互相尊重。從戰壕中的那一場臨時球賽，到今天全球矚目的世界盃，足球一直在提醒我們：對抗未必一定要用破壞的方式進行，人類其實可以選擇更文明的方式去面對彼此。🌀

世界盃對全球文化及經濟的影響

劉安琪

四年一度、萬眾期待的世界盃將於6月11日開鑼。根據國際足總與世貿聯合報告，預計它將吸引650萬球迷蜂擁前往美國、加拿大和墨西哥16座城市，觀賞104場賽事，消費將高達139億美元，48支球隊的錦標賽將為全球GDP貢獻409億美元，創造82.4萬個全職就業機會。預計全球（包括透過媒體觀看的）將有50億觀眾。

文化影響

世界盃是跨文化交流、基建發展和數十億美元經濟轉型的催化劑，推動全球和當地文化的改革：

- **促進跨文化對話：**創造不同人群互動的氛圍，促進跨文化理解。
- **普遍的社會融合：**足球將不同宗教和背景的人團結起來，並激發社會改革，例如改善勞工權利。
- **塑造全球球迷群體：**世界盃發展成為一種超越地理的共同儀式，球迷群體往往代代相傳。
- **提升軟實力：**東道國能利用這場盛會來彰顯國家認同，並重塑其全球形象。

經濟影響

推動大規模的全球和本地投資：

- **基建和旅遊業：**主辦活動需要在體育場館、交通和酒店方面大量投資，帶來長期增成，將來更被充分利用。
- **賽事透過轉播權、贊助和商品成為國際足總和大型跨國公司的主要收入來源，**2026年的贊助費預計將超過30億美元。
- **直接收入：**2026年世界盃預計將為全球經濟創造超過800億美元收入。
- **創造就業機會：**大型賽事可創造數十萬個就業機會。



足球的魅力

足球是一項對體能要求極高、節奏緊密的運動，必須掌握多種技能才可取得優異成績。它在世界各地都非常流行，規則簡單：只要在不使用手的情況下將球踢入對方球門。可以隨時隨地開始一場比賽，每個球員都有特定職責；每個位置，甚至守門員，都可以前插、參與防守、主罰自由球，甚至入球。球隊穿着訂製的隊服，以增強團隊凝聚力。許多人認為只有身材高大或體格健壯的人才能踢足球，事實上，敏捷性和速度更為重要。這項運動完全依賴觸球、控球和精湛的技術。誤差一時，都無法成功；快一步或慢一步，都無法接球。結果難以預料，每場比賽都扣人心弦，讓你緊張至屏息靜氣。支持你最喜歡的球隊，並親眼見證勝利，是無與倫比的賞心樂事。世界盃更是全球收視率最高的體育盛事、最精彩的比賽。你準備觀看嗎？📺

帶你觀看2026年的世界盃

觀望者



2026年度世界盃是有史以來最大的足球盛會。今年是第23屆的世界足球大賽，主辦國分別在美國、加拿大和墨西哥三個北美洲國家16座城市進行。來自世界不同地域的48個國家代表隊，將於6月11日至7月19日競逐錦標，吸引全球各地的足球迷的濃厚的興趣，而非足球迷也有來湊熱鬧，熱議自己的國家隊最終成績。同時，著名的體育用品及飲品贊助品牌，希望能成為贊助商，在各地的電視廣告中分一杯羹，刺激銷路是不爭的事實。

1966年英格蘭勇奪當年的世界盃，至今已隔60年未嚐冠軍滋味。世界盃不僅是足球賽事，更是全球收視率最高的單項體育運動。這是一個跨越國界、傳遞民族感情的時刻，更是品牌的贊助商推廣其產品給為數50億人的商機。作為主辦國的美國、加拿大及墨西哥自動獲得參賽資格，而維德角、庫拉

索、約旦及烏茲別克是首次晉身世界盃賽。反觀四屆世界盃冠軍的意大利則連續三屆無緣參與決賽週。上屆冠軍的阿根廷隊則衛冕參賽。

首循環的分組賽，是在6月11日至27日舉行；出線的32隊在6月28日至7月3日舉行；16強的賽事在7月4日至7日舉行；而8強在7月9日至11日舉行；準決賽在7月14日至15日舉行；最終的決賽在7月19日舉行。根據以往記錄，國際足總估計，各國平均表示他們約有81%球迷追捧其國家隊，並屆時透過電視、社交媒體和數位平台觀看賽事。

根據知名體育媒體ESPN結合「世界足球Elo評分」與「Transfermarkt球員市場價值」，公布了今年世界盃參賽國家的戰績排名。奪盃大熱冠軍是法國、其次是西班牙。而公認的世界足球球王的梅西所代表的阿根廷只排名第七。希望英國球隊能踢出超水準的實力，打入決賽，滿足英國球迷的厚愛。讀者諸君，你意下如何？📺

傳奇球員 馬拉多納

吳明山

在足球世界的浩瀚星空中，迭戈·阿曼多·馬拉多納的名字如同一顆燃燒得最為熾烈、軌跡最為獨特的超新星。

1960年10月30日，馬拉多納出生於布宜諾斯艾利斯維拉·菲奧裡托。10歲，他加入阿根廷青年人俱樂部的「小洋蔥」少年隊，帶領球隊創下連續136場不敗的驚人紀錄。16歲首次代表阿根廷國家隊出賽。1982年加盟巴塞隆納，留下對皇馬的世紀進球。

1986年墨西哥世界盃阿根廷對英格蘭四分之一決賽，在馬爾維納斯群島戰爭結束僅四年後，這場對決早已超越運動本身。第51分鐘，他高高躍起，用隱蔽的左拳將球擊入網窩——主裁判視線受阻，進球有效。這就是足球史上最著名、也最具爭議的「上帝之手」。然而，僅僅四分鐘後，馬拉多納從本方半場開始帶球，連續晃過格倫·霍德爾、彼得·里德、肯尼·桑索姆、特里·布徹和門將彼得·希爾頓——五名英格蘭球員如木樁般被——甩在身後，他將球送入空門。這一球後來被國際足總評為「世紀最佳進球」。阿根廷以2比1淘汰英格蘭，最終捧起大力神盃。那屆世界盃，他貢獻5球5助攻，直接參與阿根廷全部14個進球中的10個，這是世界盃歷史上前無古人、後也難有來者的統治級表現。

2020年11月25日，馬拉多納因心臟驟停去世，享年60歲。阿根廷宣布舉國哀悼三天，百萬球迷湧上布宜諾斯艾利斯街頭送別，那不勒斯市長宣布全市默哀。

馬拉多納留下的不是一個道德楷模或完美偶像，他將人性的全部脆弱與光輝，毫無保留地呈現在世人面前，他吸毒、酗酒、開槍打傷記者、用氣槍射擊記者、在世界盃上口無遮攔——但他又是那個在更衣室為隊友高唱國歌、振臂高呼「阿根廷！阿根廷！」的精神領袖。他不需要被神化，因為他的真實已足夠震撼，他是足球場上最後一位浪漫主義英雄——在一個日益被數據、戰術和商業化規訓的世界裡，他提醒着每一個人：這項運動的本質，永遠是關於一個天才用雙腳對抗地心引力、對抗整個世界的古老故事。🕊

一場球賽，一個世界—— 從世界盃看人生的虛空與永恆



四年一度的世界盃戰火正酣，2026年美加墨賽場上，48支球隊、104場比賽，預計超過60億人次的目光聚焦於那顆滾動的足球。然而，當我們為進球歡呼、為失利嘆息之際，這座「大力神盃」的奇幻漂流與傳奇球星們的起落浮沉，或許正無聲地向我們訴說着一場更為深刻的人生寓言。

榮耀的虛空：一座金盃的漂流

世界盃獎盃的歷史，本身就是一齣「奇幻漂流」。第一代「雷米特盃」原型為希臘勝利女神，象徵競技的加冕榮耀。它曾在二戰期間被藏在床下鞋盒裡躲避納粹掠奪，1966年在英國展出時離奇失竊，竟被一隻小狗在灌木叢中找到；然而最終，它於1983年在巴西被盜賊熔化成了金條，永遠消失於世間。如今的「大力神盃」，由兩名運動員托舉地球，寓意足球聯結世界，但它終究也只是金屬鑄造之物，底座僅能刻下17屆冠軍之名，使用至2038年。

這不禁令人想起《傳道書》的智慧：「虛空的虛空，凡事都是虛空」（《傳道書》一章2節）。世人窮盡一生追逐的獎盃、名譽、冠冕，即便如世界盃般光耀奪目，也終有褪色、失落、甚至熔化為金條的一天。「雷米特盃」的命運，恰是世上一切榮耀的寫照——它們看似堅固，實則脆弱；看似永恆，實則轉瞬即逝。

和平的幻影：一場比賽與真正的爭戰

今屆世界盃創下一個尷尬的特例：主辦國美國與參賽國伊朗正處於交戰狀態。國際社會曾呼籲「世界盃期間停戰」，美國總統特朗普在世界盃開幕前宣佈取消對伊朗的軍事打擊。然而，學者指出這恐怕只是「巧合」，美國正面臨戰和抉擇的關鍵階段，多重節點交織下有意營造緩和氛圍。一場比賽，能否真正減少一場戰爭？答案令人唏噓。

《聖經》中，約書亞對以色列人說：「因為那為你們爭戰的是耶和華你們的上帝」（《約書亞記》二十三章3節）。屬靈的視角告訴我們，人間的戰爭與和平，不過是那場看不見的屬靈爭戰的影子。世人企圖以一場足球盛會換取暫時的和平，但

真正的和平——人與上帝、人與人之間的和好，唯有在基督裡才能尋見。世界盃的「停戰」哪怕實現，也不過是短暫的政治妥協，無法根除人心中的仇恨與爭競。

傳奇與敗落：球星的鏡鑑

傳奇球星馬拉多納與球王比利，曾是彼此仰慕的忘年之交。然而，一場「世紀最佳球員」的評選，竟讓兩人徹底決裂，從惺惺相惜變成數十年的互相攻擊、辱罵。馬拉多納說：「國際足總讓人噁心」；比利則批評他「不會頭球，還有吸毒行為，給年輕球員樹立了壞榜樣」。一個被毒品與驕傲纏累，一個在名利場中無法寬容，兩代球王的恩怨情仇，映照出人性深處的虛榮、嫉妒與破碎。

《聖經》早已點明：「多有智慧，就多有愁煩；加增知識的，就加增憂傷」（《傳道書》一章18節）。當人將生命的意義寄託於技藝、名聲、甚至「世紀最佳」的頭銜時，結局往往是「都是虛空，都是捕風」（《傳道書》一章14節）。馬拉多納與比利晚年雖有和解，但那些撕裂的歲月、傷害的話語，以及馬拉多納最終的離世，都在提醒我們：人的生命不過是一口氣（《詩篇》一百四十四篇4節）。

2026年的世界盃，與我們的永恆

2026年的世界盃，規模空前，商業收入預計達130億美元，卻也充斥着政治干預、高昂票價、球迷被拒簽、高溫威脅等爭議。它是人類集體狂歡的縮影——金錢、權力、榮耀、衝突，交織其中。然而，這場盛宴終將落幕，「大力神盃」會被新的冠軍球隊舉起，傳奇會被新的英雄取代，但人心中那份對意義的渴望、對永恆的追尋，卻從未止息。

親愛的讀者，當你看球、談球、為球賽癡迷之時，願你也能看見那場更真實的爭戰，聽見那聲更恆久的呼喚。不要為那必壞的食物勞力，要為那存到永生的食物勞力（《約翰福音》六章27節）。世界盃再精彩，也不過是地上暫時的戲景；唯獨那不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天上的基業（《彼得前書》一章4節），才值得我們用一生去追尋。🕊



世界變 上帝不會變

李少萍

世界的先進，日新月異的發展，快得令人趕不上，之前的電子科技令餐飲一族吃力地追，電腦落單，手機Apps接單，用Google Maps帶領，幫助送餐司機能迅速將餐點送給客人。好不容易才開始學懂了，也能習慣用這些新科技，事實上學懂了的，確也方便些。

誰不知這個新科技還未摸得透，那邊廂有不良份子趁機利用，透過網絡科技行騙，盜取資料；用親人名字發出求救訊息，緊急借錢，甚至假稱你的親人在外受傷，急需錢救援，手法層出不窮，令本來就對這些先進科技卻步的，更加沒信心使用，但無奈商業和生活上需要，又不能不用，於是又要繼續努力學習如何提高警覺，分辨真假訊息，學習保護自己個人資料，人們要不斷追趕時代步伐，否則跟世界脫節，與外界隔離，和下一代造成更大代溝。

世界越來越先進，電子產品，科技武器，無人駕駛汽車，無人機送貨。

人類越來越多新發明，相對也越來越敗壞，人類發明新科技，互相攻擊，戰爭造成互相殘殺。

上帝原本創造的，一切都是美好，但似乎都被叛逆的人類弄得亂七八糟。自以為聰明，製造了更先進戰爭武器，自圓其說可以更遠距離地

維護世界和平，自命申張正義，愛好和平，其實只是垂涎當中可得的利益。

世界變得越來越糟，人與上帝之間的距離越來越遠，人也變得只看自己想要的，看不見別人的需要。

這個世界其實沒有任何東西可以不變，那我們還可以對什麼或對誰有信心呢？

唯一不變，唯一可依靠的是上帝！

《馬太福音》五章18節：

「我實在告訴你們，就是到天地都廢去了，律法的一點一畫也不能廢去，都要成全。」

上帝的話語，上帝的應許，創世以來，永恆存在，不會變改。

無論世界怎樣變，上帝永不改變，祂創造的大自然被人類破壞，但祂依然沒有停止祂對人類的供給，大自然繼續有序地運行，星宿定律轉動，四季交替，花開花謝，上帝為我們預備的，創造的，祂不會更改。人類對祂叛逆，祂對我們的愛依然長存。

人類向祂呼求，祂仍然動起憐憫的心，向我們張開雙手！

只有上帝，是唯一永恆不變的，只有上帝，能給我們不變的保證。☺



不一樣的忘記

桂連

最近有幾次記錄，在廚房煮湯的時候，忘記了把鍋蓋蓋上。只是拿了計時間的小鐘，按下去需要的時間，開始計時，就出去廳看電視。時間到了，到廚房一看，才知道自己要忘了將鍋蓋蓋上，整個廚房充滿水氣，還好煲內還剩下有水沒有煲乾。

有一次用電水煲煲水，入了水，記得按上開始煲的電源，這個方便，我知道它水滾了，就會自動跳制斷電，連計時器也不需要，於是行出廚房做其他事，其間忘記了廚房在煲水，到想起時，到廚房一看，整個廚房充滿水氣，水煲蓋開着，水乾了，剛好跳制了。還好，沒有做成任何災難。

我想吃蘋果，於是想進廚房櫃裡取一把小刀出來削皮，進去一次，忘了；見到蘋果，想起來了，再進入廚房，見不到小刀（因為在櫃子裡），又忘了；如此的三進三出，也沒能做到，只好放棄，改食香蕉算了。

我家的花灑浴室自2019年起安裝至今已經七年，開水的方法

是冷水向後推，熱水向前扭；關水就是相反方向。七年來都用習慣了，得心應手。數星期前的一個晚上，我竟然不能順利地關上水龍頭，關到熱水，但關不了冷水，試另一個方向，關到冷水，又

關不了熱水，心慌意亂，水龍頭壞掉了，怎辦呢？匆匆忙忙穿衣服出去求救！女兒聽到動靜，進去一下子就關掉了。說我不知道為什麼用了相反方向，將冷水開盡了，成個浴室都濕了。怪事天天有，我的怪行動做出來的事更是次次不同，如何是好？

情況似乎不似預期，不只是普通的健忘，要認真地約醫生去做測試了。

我現在是在記錄腦退化的進度？我自己都不清楚，唯一知道的是，我只要靜心地

祈禱，多念主禱文，心裡就有平安，就可以放下心中的煩憂，繼續過我的日子，感恩不盡！☺





回流與否的抉擇

劉秀蘭 (英國心泉)

當陸續有人取得永居權，部份人或會考慮回流問題。5年前因着LOTR或2021年移民高峰期，不少家庭走得倉促，加上疫情的關係，不論是大人及孩子也沒有與親友好道別，心泉輔導的個案中有不少孩子仍非常掛念着香港的人和事。5年後，家長或因為生計、家有長者等的原因考慮回流，這和5年前不同，不應是倉促的決定了。

第一種回流方式是父母其一回港，變成太空人家庭。孩子除了會掛念離開的一方外，留守英國的另一方要獨力處理管教、照顧等的責任，也絕非易事。這種家庭氣氛的轉變，尤其是在英國原本多了的親子時間，家人分隔兩地的轉變會令孩子感到不安。回流後如何維持父母二人的管教責任、夫妻關係、親子關係，也是需要慎重處理。

第二種回流方式是舉家回港。家長會考慮很多實際問題如住屋、就業等，但對孩子來說，他們的考慮點是要和朋友道別、

學習模式的轉變、極大機會要重拾中文的學習。這些是重大的轉變，也是孩子這階段最重視的事宜：友情、學業，回流的衝擊不會比移民輕，那種飄泊與又一次推倒重來的不安是會將孩子捲入情緒漩渦中。

那麼，不回流吧？移民及回流從來也是痛苦的決定。家長宜仔細考量利弊，也要評估二次移民對孩子造成的影響。要減少回流對孩子的影響，家長宜讓孩子知悉父母考慮回流的原委，讓孩子有充裕的時間消化，邀請他們和家長一起考量去與留的好處、挑戰及權衡優次。家長更要多加了解孩子的憂慮，商量如何減少對孩子所造成的負面影響。切忌是只知會孩子父母已做的決定，尤其是青少年，他們需要參與此重大的決定。

回流前，要讓孩子有足夠時間與此地的人和事好好道別。若能為孩子做好入學的安排是最理想；若不，也要告訴孩子回港後大致的升學安排。



最後，旁人怎看你的決定並不重要，每一個家庭也有自己的難處，也各自為去與留付上不同的代價。有人會因取得永居而覺得安定下來，也有人為英國是否真的適合自己長居而忐忑不已。「此心安處是吾鄉」，這是每一個家庭要自己找出的答案。🌀

AI時代兩大「高危」專業

陳翔

近年來，AI技術快速發展，正在重塑全球就業市場。一些傳統熱門專業，也開始面臨前所未有的挑戰。其中，會計與藝術設計，被認為是未來最容易受到AI衝擊的兩大領域。

首先是會計專業。傳統會計工作的核心，往往依賴法規記憶、資料計算與流程處理，而這些恰恰是AI最擅長的部分。未來，基礎財務、審計、報稅等工作，很可能被智慧系統大量取代。因此，僅具備單一財務背景的畢業生，競爭優勢正在減弱。

相比之下，「複合型人才」將更有價值。例如「法律+會計」方向，正在成為高壁壘賽道。擁有律師與CPA雙重背景的人才，不僅能處理IPO、併購、稅務規劃等複雜業務，還能同時把控法律與財務風險，在國際律師事務所及精品事務所中都極具競爭力。目前，英國不少大學已開設相關跨學科項目，例如UCL與LSE的「法律與金融」碩士，正是為複合背景學生設計。

另一個受AI影響明顯的領域，是藝術設計產業。尤其是動畫、影視後製、基礎剪輯與視覺設計等職位，AI工具已能顯著提升效率，未來初級職位需求可能進一步壓縮。

但這並不意味着藝術生失去機會。相反，懂創意、又能應用AI的人才，未來會更加稀缺。例如「數位藝術+AI」「遊戲設計」「虛擬空間藝術」等方向，正成為新的成長領域。英國約克大學便推出了跨專業學生的「創意產業人工智慧碩士」，允許藝術、人文、商科背景學生申請，重點培養AI在創意產業中的實際應用能力。

AI時代真正淘汰的，不一定是某個專業，而是單一能力。未來的競爭，將屬於那些能夠跨界融合、持續學習的人。🌀



英國稅務居民身分全攻略

你是否英國稅務居民，決定你在英國的稅務責任。

英國採用「法定居民身份測試」(SRT)，來確定個人在特定課稅年度是否稅務居民、需要納稅的類型，和可否享受稅收減免。

- (在過去三個課稅年度中任何一年是英國居民) 在英停留少於16天
- (在過去三個課稅年度非英國居民) 在英停留少於46天
- 海外全職工作，且在英停留少於91天，其中在英工作不超過30天

英國稅務居民	非英國稅務居民
除非你符合資格並申請匯款基準 Remittance Basis (一些非英國居民適用) 否則全球收入都需繳稅： • 就業收入 • 房產租金收入 • 股息及利息 • 各地資產的資本增值	僅按在英國境內的收入徵稅。包括： • 就業收入 • 租金收入 • 商業利潤 • 投資收入 海外收入通常不在英國稅收體系之內。在英停留時間有限的外國公民，若未根據SRT成為英國稅務居民，可全免英國海外所得稅。

2. 自動英國居民測試

符合以下條件，則自動成為英國居民：

- 在英居住滿183天或以上
- 在英擁有唯一住所
- 在英全職工作

3. 足夠關係測試

若以上兩種類別不適用，居民身分由下列因素綜合決定：

在英停留天數及與英國的「關係」，包括：

- 家庭 (配偶/伴侶或在英未成年子女)
- 居所

- 工作
 - 90天 (過去兩個課稅年度中的任何一年在英90天以上)
 - 國家 (若英國是你停留時間最長的國家)
- 關係越多，在被認定為居民之前必須在英停留的天數就越少。

非英國稅務居民的外國公民

SRT確認你在該課稅年度並非英國稅務居民的外國公民：

1. 只需按在英境內收入繳稅。

海外收入不歸入英國稅收體系。若符合以下條件，尤其有利：

- 在海外工作
- 有海外投資
- 有海外房產
- 在英境外有資本增值

2. 英國不對海外工作收入課稅

若在國外工作且非英國居民，即使海外薪資由英國僱主支付，海外薪資也無需納英國稅。

3. 海外資產 (股票、房產及其他資產) 不徵收英國資本增值稅

4. 英國境內收入 (租金、股息、工作收入) 仍可能課稅

5. 雙重課稅協定可提供額外保障，防止同一筆收入被徵收兩次所得稅。🔗

法定居民身份測試(SRT)

於2013年推出，確定英國稅務居民身分。每個課稅年度 (4月6日至翌年4月5日) 單獨適用，分為三項：

1. 自動海外居民測試

符合以下任何一項條件，則自動被視為非居民：



商品化的專業診斷

鄧浩明 (Raymond Tang)

當筆者四十年前剛踏進特殊教育界時，自閉症對社會大眾來說還是一個十分陌生的概念，專注力失調症更是90年代初當了教育心理學家時才比較多接觸，但留意到近年這些本來屬於專業範疇的知識都被商品化了，最近就從收音機聽到一個極力慫恿家長為子女安排診斷的廣告，在超級市場也會看到不少以專注力失調症作主題的消閑雜誌。

電台廣告以輕鬆甚至略帶娛樂性的語氣宣傳快速評估服務，強調無需輪候，只要一個下午就能知道孩子是否有問題，彷彿診斷是一種能立即購買的安心感。廣告利用家長的焦慮，把複雜的神經發展議題簡化成一種買了就能解決問題的產品。同時不少雜誌也以商業形式推廣病症的普遍性，封面以醒目標語宣稱「每三個孩子就有一個可能注意力不足」，並

搭配名人故事與自我測驗，營造出「你也可能需要檢查」的氛圍。這些內容看似推廣科學知識，但是實則強化市場需求，使讀者逐漸接受診斷是一種必要投資的觀念。當媒體與商業力量共同塑造這種敘事，診斷便不再只是醫療行為，而成為被推廣、被包裝、被消費的產品。

商品化也帶來資源分配的不平等。當診斷成為獲得特殊教育支援、醫療補助，甚至職業上的要求獲得調整的入場券，資源較多的人士更容易取得診斷，而弱勢族群則可能因費用、資訊落差或漫長等待而被排除在外。部分機構甚至可能因商業利益而傾向過度診斷，讓真正需要協助的人反而被淹沒在龐大的需求之中。

商品化並非全然負面。它反映了社會對神經多樣性 (Neurodivergent) 的關注提升，使過去被忽略或污名化的族群有

更多機會被看見。診斷市場的擴張也促進了資訊普及與社會討論。然而，關鍵在於如何避免市場邏輯凌駕於專業判斷與人本關懷之上。

如果家長或個人真的對自身或孩子的發展有所擔心，最重要的仍然是尋求專業評估。真正的診斷需要由具備專業註冊資格的心理學家、精神科醫生或跨專業團隊進行，透過長時間觀察、標準化測試與深入訪談，才能得到可靠的結果。這樣的過程幾乎一定無法像廣告宣稱的那樣「快速、方便、立即知道答案」，但它能避免誤診與過度診斷，並確保後續的支持是建立在正確的基礎上。🔗

(作者為英國執業律師及資深教育心理學家，內容供讀者參考，而並非為個別人士提供法律及心理學意見。)

《2026 租客權益大改革：新舊制度全面對比》



李家祺 (Stephen Lee)

自2026年5月1日起，現有的「保障短期租約」將全面轉為「保障型滾動租約」。租約不再以固定期限為基礎，而是改為持續滾動形式，讓租客在居住安排上更具彈性，同時亦配合新的法律框架運作。

對於現有租約，房東一般無需重新簽署或修改合約。只要租約在新制度生效後繼續延續，便會自動過渡至新模式。

為協助讀者掌握變化重點，下表整理了新舊制度的主要差異，讓租客與房東能一目了然。

主要制度變化一覽

2026年5月1日起	2026年5月1日前
保障型滾動租約 Assured Periodic Tenancy	保障短期租約 Assured Shorthold Tenancy
房東必須有合法理由，並透過第8條通知 (Section 8) 才能驅逐租客。	房東可透過第21條通知 (Section 21)，在沒有理由的情況下驅逐租客。
房東最多只能預先收取1個月的租金。	對預收租金沒有明確限制。
房東調整租金時，必須至少提前2個月通知，並使用第13條通知 (Section 13)。	房東只需提前1個月通知租金上調。
房東不能再使用租金檢討條款提高租金（即使租約中有相關條款）。租金每年最多只能調整一次。	房東可透過租金檢討條款，在一年內多次提高租金。
租客如需終止租約，須提前2個月通知，除非雙方書面同意縮短期限。	你可以在租約期滿時終止租約，或在滾動式的租約下，通常只需提前1個月通知即可結束租約。
租約全面改為「滾動式」，租客可透過通知更靈活安排搬遷。	多數租客為固定期限租約，提前終止較為困難。
租客可申請飼養寵物，房東僅可在具合理理由下拒絕。	房東可直接禁止飼養寵物，且無需提供理由。
加強反歧視保障：房東不得因租客領取福利或有子女而拒絕出租。	對於領取福利或有子女的租客，市場上存在較普遍的拒租情況，限制較少。
違反規定可面臨高額罰款，並可能影響日後法律行動。	罰則及執行力度相對較低，部分違規行為較難被有效追究。🔗

(作者為英國註冊土木工程師、倫敦地產中介代理公司董事總經理)

香港買家容易忽略的 另一種「屋價」



不少香港人移居英國後，第一次真正感受到「空間感」，往往不是來自客廳，而是花園。

尤其夏天睇樓時，陽光照着草地，花園擺放着戶外餐桌，小朋友可以奔跑，甚至見到業主正在燒烤，確實很容易令人對英式生活產生憧憬。

我遇過不少香港買家，看見一個漂亮花園後，對整間屋的印象即時大幅提升。

從行業角度來看，花園除了是生活空間，有時亦代表另一種長期責任。

英國很多獨立屋或半獨立屋，真正最花錢維修的地方，未必在室內裝修，而是屋外部分。

例如很多香港人未必留意，英國常見的木圍欄 (Fence)，其實壽命有限。另外，大型樹木亦是另一個常見問題。

不少英國住宅都喜歡保留成熟大樹，環境的確很漂亮，但若樹木太靠近房屋，有機會影響地基。特別在近年夏天越來越炎熱的情況下，大樹會持續吸收地下水，令泥土收縮，增加地基沉降 (Subsidence) 風險。更有趣的是，有些樹木其實受政府保護。英國部分地方政府會對特定樹木設立 Tree Preservation Order (TPO)，即使樹木位於自己花園內，業主亦未必可以隨便砍伐。如果買家沒有事先了解，日後可能會面對管理與維修上的限制。



除此之外，夏天亦是一些隱藏問題開始浮現的時間。例如：花園排水不良導致積水；木平台 (Decking) 底部開始腐爛；藤類植物破壞外牆；圍牆傾斜；雜草及入侵性植物迅速生長。

其中最令不少業主關注的，是 Invasive Plants，例如 Japanese Knotweed。這類植物在冬天未必明顯，但夏天生長速度極快，有機會影響地面、圍牆甚至按揭申請。

對很多香港買家而言，買英國樓最需要適應的，可能不只是天氣，而是第一次真正成為一個需要照顧整片土地的屋主。🔗

免責聲明：

以上內容僅供參考之用。本文所載內容並不構成任何投資或稅務建議或推薦。讀者如需相關建議，應諮詢獨立的專業顧問。本文作者及製作單位對任何因依據上述資訊而採取行動所導致的損失或損害，概不承擔任何責任。



九州風情話(四):

火之國的呼吸與神話的源頭 ——阿蘇的遼闊與高千穗的神秘

馬日恆

破火山口地形



天岩戶洞



安全屋



高千穗峽



阿蘇山巒



熊本地震震災博物館

從大分縣進入阿蘇地區，視野不再受遮蔽，取而代之的是一望無際的草原與巨大的破火山口地形。我們驅車行駛在「牛奶之路」上，兩旁是隨風起伏的芒草，牛馬在草千里之濱悠閒地吃草，背景則是噴着煙的阿蘇中岳。當我們有幸獲准接近火山口時，那種震撼直擊靈魂。站在護欄邊，空氣中充滿了刺鼻的二氧化硫味，眼前是巨大的坑洞，底部是一汪碧綠卻滾燙的強酸湖水，白煙不斷從裂縫中噴出，伴隨着低沉的轟鳴聲。這一刻，你會深刻感受到地球是「活着」的，那種毀滅與創造並存的力量，讓人感到自身的渺小。

在阿蘇農場，氣氛則變得溫馨。住進圓頂形狀的「饅頭屋」，彷彿住在外星球的部落。晚餐時，品嚐阿蘇特有的「赤牛」料理，肉質緊實、油脂甘甜，搭配上高原牛奶製成的霜淇淋，濃郁的奶香在舌尖化開，那是大自然最純粹的饋贈。參觀熊本地震震災博物館時，看到被地震撕裂的柏油路與倒塌的大橋遺跡被原樣保留，那觸目驚心的裂痕無聲地訴說着當年的恐懼，也提醒着我們對大自然的敬畏。

高千穗峽：划行在神話的峽谷

次日，我們深入宮崎縣的山區，來到高千穗。這裡的森林更加茂密，空氣中帶着一種濕潤的苔蘚味。高千穗峽是數萬年前阿蘇火山噴發的熔岩被河水侵蝕而成的柱狀節理斷崖。我們租了一艘小船，盪槳駛入峽谷深處。抬頭仰望，兩岸是高聳的黑色岩壁，陽光只能從岩縫中灑落。最為經典的「真名井瀑布」就在眼前，水珠飛濺，衣衫微濕，伸手便能觸摸到冰涼的河水。在這裡，時間彷彿凝固，只有水聲與鳥鳴。

午餐體驗了流水麵。清涼的山泉水順着長長的竹筒流下，一坨坨素麵隨波逐流。大家拿着筷子全神貫注，眼明手快地夾起麵條，沾上特製的鰹魚醬汁，冰涼爽滑的口感在炎熱的天氣裡簡直難以言喻。

【阿天以拉斯鐵道：穿越天空的歷程】

午後，搭上阿天以拉斯鐵道的無窗小火車。這原本是廢棄的鐵道，如今卻成了通往天空的列車。當火車停在離地105米高的鐵橋

中央，司機吹出無數的肥皂泡泡，在陽光下折射出七彩光芒，飄向深谷，那種夢幻感讓人忍不住驚呼。下車後便到被稱為日本奧林匹克山的山徑，也就是日本神話傳說的起點。（未完待續）🍵



流水麵館



高千穗森林



真名井瀑布



柱狀節理斷崖



十多年前，在家人的幫助下，我購置了人生第一個屬於自己的居所。這是一個不大不小的公寓，在一個尚算寧靜的居民區。公共交通不算非常便利，卻鄰近多條主要公路。是以對一直喜歡駕駛的我來說，是一大優勢。由於獨居的關係，室內的裝修、擺設，無不根據自己喜好，一點一點去添置。就連擺放的位置與角度，都完全按照自己的日常習慣來安排。隨心所欲的感覺，的確良好。

但世事哪有完美？說是「隨心所欲」，其實是在有限的資源下，盡可能滿足自己的幻想和慾望。況且，沒有邊界的慾望是危險的。仔細想想，在力所能及以外，還有許多不可控制的因素，卻又切切實實地影響着日常生活。

例如，我有一個活潑的鄰居。我的小公寓在一樓，上層住了一個年輕家庭。他們有一個非常好動活潑的孩子。他喜歡跑步。無論到哪裡，能用跑的，就絕對不會用走的。所以住在樓下的我，總能夠清楚知道他身處家中哪一個角落。而且他只要一在家，就幾乎沒有安安定定坐下來的時候。我日常在家工作，頭上咚咚咚咚、咚咚咚咚，由睡房到客廳；咚咚咚咚、咚咚咚咚，由廚房到浴室；咚得我頭疼、咚得我心亂如麻。

跟朋友分享，他們都說我應該跟這家人理論去。但我卻不想因為我個人的喜好而影響了別人的生活。我愛安靜，難道就不能讓人家好動活潑嗎？我要求人照顧我的感受，難道就不能容讓別人在家輕鬆自在地生活嗎？

《聖經》其中一個最為人熟悉的教導，是愛鄰舍。先不去理會那些引申出來，對鄰舍的定義，其實包括了所有陌生人甚而敵人。就是只按字面意思，去愛一個住在附近的人，也不是一件容易的事。愛，從來不是規條、律法。愛，只能由心出發。為他人着想多一點，把自己的利益與權利看輕一點，大概就是愛鄰舍的基本入門之法。☺



英國AI的發展與BNO就業

羅達明

英國的人工智能(AI)發展，目前正處於一個關鍵的轉捩點，由於全球高達70%的AI算力被美國科技巨頭掌控，英國政府強調必須建立自己的AI基礎設施，以避免在未來AI時代受制於人。所以致力於從純粹的科研，緊急轉向應用與基礎設施的那些實用方面。根據2026年初的最新動態，英國正積極採取行動以減少對美國科技巨頭的依賴，並確立其在歐洲領域的領先地位。

隨着AI快速發展，各國對以下人才需求明顯增加：機械學習工程師、資料收集科學家、AI研究人員；像Google、Microsoft、OpenAI等科技公司，都積極從全球招募人才。新移民如擁有這方面的知識和技能，自然倍受重用。唯低技能勞動需求可能會下降，AI的發展將取代部分工種，例如：製造業、基礎客服、倉庫與物流、一般白領文職等，這些工種可能會減少。通用語言能力有限者，缺乏科技相關背景者，找工或許倍感困難。「高學歷低就業」現象或許會加快出現。

總括來說：高技能人才機會更多、低技能移民壓力增加。這是大勢所趨。當然這不是局限於新移民，本土居民也必受影響。《聖經·詩篇》有描述人在困境中的呼求，尋求上帝的幫助。我們失業時，可以坦

然無懼地向上帝表達焦慮、恐懼與需要，同時學習信靠祂的供應。也可請弟兄姊妹為你禱告，詢問是否有工作資訊或資源，接受實際幫助。失業確實不容易過活，但在基督徒的信仰中，這不是終點，而可能是一段被上帝塑造過去與帶領的新開始。近日，BNO移民陸續拿到永居，無論回流或留下，也將會面對這個時代的挑戰。我們快來倚靠上帝，或是自我掙扎，AI年代你還可以靠誰呢？☺





職場新人成功的三大要素

高司祺

可靠、態度與專業素養，是決定職場新人早期職涯成功發展的三大基礎。

當你剛開始工作時，很容易認為成功主要取決於智力、技能或學歷。這些確實重要，但在職涯初期，別人首先注意到的往往不是這些。以下這三項特質會在無形中決定他人是否信任你、支持你，以及願不願意與你共事。

第一，可靠。就是你是否做到你承諾會做到的事，包括：

- 在期限內準時完成你所承諾
- 準時出現
- 履行承諾
- 當事情出現問題時，及早溝通

你不需要是房間裡最聰明的人才能做到可靠，你只需要保持一致。一個可靠的人，會成為他人可以放心依賴的對象——而這正是機會的來源。

第二，態度。就是你面對工作的方式，以及在事情不順利時的反應。每個人都會疲倦、感到挫折，也都會犯錯，但是人們真正記住的是：

- 你是否在出現問題時保持尊重他人
- 你是否願意接受批評
- 你是抱怨還是做出貢獻

人們更願意與讓事情變得更容易、而不是更繁重的人合作。

第三，專業素養。這並不意味着僵硬或過於正式，而是指清晰的溝通、對時間的尊重、適當的行為，以及情緒的自我控制。

專業表現包括禮貌地回覆訊息、面對問題能保持冷靜的語氣、依照職位適當穿著，以及尊重界線。這些基本能力很少被正式教導，但卻深刻影響他人對你的看法。

因此在職涯初期，主管心中其實在問的是：

- 我能信任這個人嗎？
- 他可靠嗎？
- 他易合作嗎？

專業知識可以學習，工作技能可以訓練，但可靠、態度與專業素養，只能透過持續努力建立，而它們也決定了他人是否願意投資在你身上、是否給你機會發展和晉升。🙏



禱告不息

圖/文：蘇美玲

上週主日證道時，牧者提到伯賽大的瞎子求醫治，耶穌為他按手了兩次；瞎子先是看得大致輪廓，第二次按手後那瞎子就徹底看得清楚。牧者隨後提了個有趣的問題：耶穌為什麼不在第一次就完全了那個醫治呢？

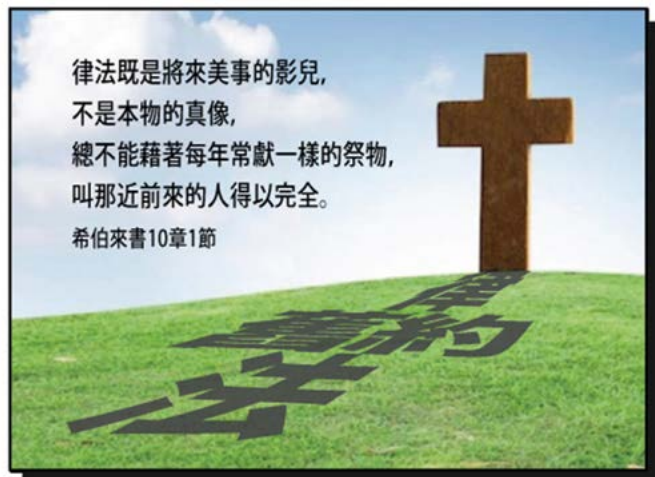
我們有時候會以為，有信心的禱告應該一次就被成全，對嗎？

然而當我回頭數點上帝曾經在我身上所成就的事，尤其是那些又大又難的事，總是要經歷一個不短的禱告過程。就好比身體接受了醫生的治療，然而身體的復原需要時間。那些過程可能很難耐，但因為有了被醫治的盼望，就忍耐並等候。

經文提到：「弟兄們，你們要把那先前奉主名說話的眾先知當做能受苦能忍耐的榜樣。那先前忍耐的人，我們稱他們是有福的。你們聽見過約伯的忍耐，也知道主給他的結局，明顯主是滿懷憐憫，大有慈悲。」（《雅各書》五章10-11節）在持續成就的過程當中，我們接受了多少，就為那個部分心懷感謝；在持續禱告的時間流裡，感受上帝恆定的同在和陪伴。

離開教會時陽光正好，看着路旁勃發的蒲公英，它們就像是得了應許般昂然盛放，我心中的壓力也不自覺地紓解了不少。🙏

希伯來言 Uncle Hei's MESSAGE



律法既是將來美事的影兒，
不是本物的真像，
總不能藉著每年常獻一樣的祭物，
叫那近前來的人得以完全。

希伯來書10章1節

舊約律法是影兒，基督才是實體



帶着輪椅走一趟葡萄牙

彩霞

上個月的學校假期，我們帶女兒到葡萄牙旅行六天。

這是我們第一次帶着輪椅到歐洲城市自由行，出發前其實有點緊張。有人提醒我們，當地街道狹窄，而且地勢多山，對使用輪椅的人來說並不容易。我們心裡有過猶豫，但最後還是決定試一試。感恩的是，整個旅程也算順利而愉快。

在葡萄牙的幾天，我們主要留在里斯本，走訪一些著名景點。旅程中，我們也學會不斷調整原來的計劃。原本打算到辛特拉的皇宮花園參觀，聽說那裡風景很美，很值得一去。但仔細了解後，發現需要乘接駁車上山，之後還要走一段上坡路。想像整個過程，我們意識到這對女兒來說可能會相當吃力，甚至未必愉快，最後決定放棄。

或許旅行本來就是這樣——不只是看了多少景點，而是在限制之中學會取捨。

有趣的是，孩子眼中的「最好」，往往和大人很不一樣。我們看了不少漂亮的風景，也吃了很好吃的葡撻，還一起坐船欣賞沿岸風景，但當我們問女兒整個旅程最喜歡的是什麼，她卻提到一個原本不在我們計劃裡的地方——那間因為下雨而臨時進去避雨的3D美術館。我們在裡面花



了不少時間擺各種姿勢，拍了很多有趣又搞笑的照片。旅程回來幾週，她還不時提起，顯然那段經歷在她心中留下了很深的印象。

在城市裡四處遊覽，也讓我們不自覺地留意到當地的無障礙設施。

里斯本大部分地鐵站都有升降機，但在幾個較小的車站，我們卻找不到可以直接乘搭的入口，反而要先走一段樓梯。有兩三次，升降機甚至因故障無法使用。那時候，我們只好讓女兒先下輪椅，自己走上樓梯，我和丈夫一人一邊抬着輪椅上落。

每一次這樣的經歷，都讓人不禁去想：

那些需要長期依靠輪椅出行的人，每天是怎样面對這些限制的？

相比之下，我們也更深體會到，在英國，無障礙設施已成為不少公共建設的重要考量。因為女兒有矮小症，我們到不同地方時，總會特別留意這些細節。有時候，正是離開了原本熟悉的環境，才更懂得珍惜一直以來所擁有的便利。

這趟旅程，我們一家人有很多美好的時光，也留下了珍貴的回憶。我心裡很感恩，可以和女兒一起經歷這些新的體驗。

當然，在將來不同的城市、不同的國家，仍然會有一些地方，因為身體的限制，她未必能夠輕易到達。我會為她禱告，盼望她在成長的過程中，有勇氣去面對挑戰，也能慢慢找到屬於自己的方法去跨越困難。

但同時，我也提醒自己——就算她將來去不到某些地方，那也不是最重要的事。

因為真正重要的，是她的人生中，是否走在那條通往耶穌的路上；至於她在這個世界去過哪裡、去不到哪裡，其實並不重要。

這條通往耶穌的路，是向每一個人敞開的——一條沒有障礙的路。☺

托爾斯泰筆下的《復活》

日月星



托爾斯泰 (Leo Tolstoy 1828-1910) 是俄國小說家。他被公認為世界上最偉大的作家之一，曾多次獲得諾貝爾文學獎及和平獎提名。托爾斯泰筆下的《復活》是一部巨作，描敘十九世紀俄國在沙皇制度下，對人民的壓迫與虐待，加上大革命的風雨欲來和法庭的審判，讓很多無辜的人淪為階下囚。托爾斯泰書中的女主角瑪絲洛娃是一個純潔、天真、聰明和活潑的姑娘，對將來生活充滿美好的憧憬，奈何天作弄人，在朦朧初戀邂逅當時是大學生的聶赫留朵夫，因被這個貴族少爺始亂終棄，最後墮落風塵，成為一個妓女那個可歌可泣的悲慘故事。

托爾斯泰花了十年寫成的《復活》描述當年流放西伯利亞的囚犯的遭遇。特別是瑪絲洛娃囚犯

盜竊罪被誤判同謀殺人，聶赫留朵夫被選為陪審員，認出瑪絲洛娃就是當年被他糟蹋過的少女，備受良心譴責，他下決心為這個女子申冤，為的是要拯救她，甚至要與她結婚。聶赫留朵夫深入監獄，目睹和瑪絲洛娃一樣的冤案，突顯當年俄國政府部門的重重黑幕、上流社會的腐敗、窮奢極侈、荒淫無耻的生活。而低下層的農民和一般的人民，過着水深火熱苦難的生活，形成強烈黑白分明的對比。

托爾斯泰創作《復活》兩位女主角聶赫留朵夫和瑪絲洛娃的精神復活，聶赫留朵夫具有高尚理想的追求，而甘願放棄龐大的土地，給予貧下中農的合作社，平均租賃給農民自耕，並與農民訂立租約。試想

一個貴族的大地主，在過慣無所作為、精神空虛的享樂生活，反過來卻以施比受更為有福，認定正義是不容土地私有化的觀點。他的精神覺醒，到後來改變成為貴族的叛逆者，都是不可思議的心路歷程。

瑪絲洛娃的精神復活是在重逢聶赫留朵夫後，戒掉了酗酒的陋習，還到監獄醫院裡充當一位助理護士。瑪絲洛娃沒有接受聶赫留朵夫再續未了緣的要求，雖然聶赫留朵夫最終為她平反冤獄罪名，她反而接受在獄中的政治犯西蒙松的求婚。西蒙松在她心中有崇高的地位，也深愛着她，不計較她過去的經歷。瑪絲洛娃不是一般的拜金主義者，也不想影響聶赫留朵夫的名聲。不然的話，聶赫留朵夫將難於在現實上流社會中生活。瑪絲洛娃早已原諒了聶赫留朵夫，托爾斯泰筆下塑造的她，精神文明是何等的高貴。☺



動物運動員

吳寶娟



在城市居住的兒童，由於環境空間困乏，不太熱愛運動，《運動，真美妙》(Sports Are Fantastic Fun!) 原作是一本德文的兒童繪本書，以幽默風趣的圖畫，引導兒童進入運動員的世界，因為運動員都是可愛的動物，故事採用擬人法形式，容易讓兒童產生代入感。書中不單有詼諧的動物運動員形象，例如：打籃球的大象、游泳的青蛙、扔標槍的八爪魚、奔跑的獅子、還有撐竿跳的河馬，作者配以簡單易懂的文字解說，動物運動員如何學習嘗試參與各種運動，包括足球、籃球、滑雪、冰上曲棍球、檯球、網球、高爾夫球、桌球、撐竿跳、游泳、衝浪和攀岩等等，介紹運動種類多近五十項。

通過閱讀書中幽默有趣的文字和精美的插圖，引導兒童進入運動員的世界，讓兒童認識各項運動的規則，例如：英式足球的球員只能用腿踢球，除非是球隊的守門員，當兩支球隊比賽時，隊員總是要彼此支援才可以把球踢入龍門取得分數；另外，騎馬運動的騎手，需要令馬兒聽從騎手的指揮；還有跑步、騎自行車和游泳需要運動員有快速、敏捷和體力。相對而言，桌球運

工作紙上：畫線連結——字詞配圖

室內	
戶外	
頭盔	
冰	
草地	
薄	
厚	
曲	
直	

Lead-in activity：天氣與運動

動物運動員

	河馬做甚麼？
	河馬在撐竿跳
	獅子做甚麼？
	獅子在賽跑
	大象做甚麼？
	大象在打籃球
	小豬和小狗做甚麼？
	小豬和小狗在踢足球

跳跑踢打

動員總是安靜地比賽，但無論是靜態或動態的運動，書中滑稽的插圖可以促進兒童在歡笑中愛上體育運動。因此，筆者向七歲的熙熙介紹書內其中一項冰上曲棍球的運動，從比較冰上曲棍球與草地曲棍球的不同，例如：運動員的裝備與運動場地，這兩種運動與天氣相關，讓熙熙可以重溫天氣和衣服的詞語。

若讀者有意了解更多幼兒學習漢字的遊戲方法，歡迎聯絡筆者，使用在Facebook網頁

「Tangram Chinese Character Teaching Centre」。

(作者為博士、前香港教育大學講師、英國註冊幼兒護士)

Lead-in activity：畫線連結——字詞配圖

四季	Four seasons
春季	
夏季	
秋季	
冬季	

工作紙上：What are the differences with the two sports?

冰上曲棍球	草地曲棍球
在室內	在戶外
在冰上	在草地
戴頭盔	沒有戴頭盔
穿長袖衫	穿短袖衫
穿厚袜子	穿薄袜子
打圓鐵餅	打圓形球

再思高風險投資：從無到有的收益

李思齊



我們常認為，要獲得高回報，就必須承擔高風險。「要麼大賺一筆，要麼啥也別做。」似乎是成功人士的座右銘。但如果事實正好相反呢？如果真正的收益，來自於避免財務的風險呢？這並不是說我們什麼都不做，而是用一種不同的心態去投資。

投資於當下

「你們看那天上的飛鳥，也不種，也不收，也不積蓄在倉裡，你們的天父尚且養活牠。」（《馬太福音》六章26節上）

我們常常為了保障未來而投資，但你有沒有留意到那些你已經擁有的？今天你擁有健康，也許還有一顆喜樂的心。不僅如此，你擁有機會：新的工作機會、新的團契和實習機會、新的教育資源，以及學習新技能的機會。是否有可能，你的天父正在此刻供應你？

投入一個小時去尋找一個特別的工作機會，可能帶來十年有收益的職業生涯。投入一個小時學習一項新技能並在網絡上分享，可能帶來十個願意付費向你求助的客戶。投入一個小時去關心一個人，可

能帶來十年的友誼。當然，今天投入的一個小時，也可能沒有任何回報。但明天，天空的飛鳥仍會找到新的食物來源。有時候，過於專注未來的財務投資，反而使我們忽略眼前的機會。

投資你的恩賜

「恩賜原有分別，聖靈卻是一位。職事也有分別，主卻是一位。」（《哥林多前書》十二章4-5節）

能生存在這個世界，你已經擁有一些恩賜。你也許不認為這些恩賜是來自上帝，但它們確實存在。若沒有這些恩賜，你可能無法走到今天。你是否忽略了自己擁有的恩賜？

有時候，你的恩賜既可以用於非營利的服事，也可以用來帶來利益的場景。你是否可以藉助你的恩賜，不僅活在當下，也走向未來？有些人擅長表達與說服，有些人擅長數據分析。事實上，你的聲音本身就可能成為收入來源。透過一個叫做ElevenLabs的網站，人們可以錄製自己的聲音，產生AI語音，當別人使用這些語音製作影片或媒體內容時，就可以獲得收入。在你的恩賜上投入一個小時，可能提

升你一生的收益；也可能提升你在教會服事的深度與品質。

投資你的訊息

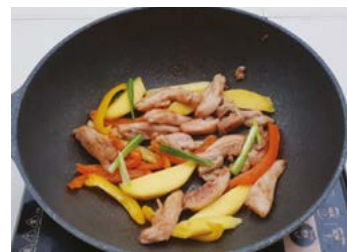
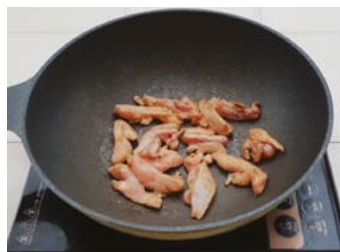
「只要心裡尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人。」（《彼得前書》三章15節）

世界上一些最「有收益」的人，並不是金融投資者，而是音樂人、演員和作家。他們創造了自己的訊息，並將其傳播到世界各地。為什麼人們會聽到歌手的音樂？因為他們在尋找一種能引起共鳴的訊息。世界各地的人都在尋找答案。也許你正擁有他們所沒有的答案；也許你有着他們尚未擁有的盼望。

現今是人類歷史上分享資訊最方便的時代。藉助互聯網，你可以觸及全世界。分享資訊的成本幾乎為零——上傳影片到YouTube、在Spotify發佈歌曲、在Amazon Kindle Direct Publishing出版書籍也是免費。唯一的障礙，是你是否願意投入時間和精力。而分享資訊所帶來的潛在收益是沒有上限。你能夠在不承擔任何金錢風險的情況下創造收益。

果入饌可使肉類增添清香甜美，加入腰果更是甘香可口。這道香芒雞柳特別適合在這個春、夏季節裡做出一道開胃健康小菜。

艾麗斯主理



做法

1. 將雞胸肉洗淨切條狀用醃料醃20分鐘備用
2. 將芒果去皮後和黃椒、橙椒、蔥全部切條狀
3. 用1湯匙生油起鑊，將雞柳放入炒至八成熟，加入黃、橙椒略炒，再放入芒果後加入調味料炒至均勻，最後放入腰果和蔥段略炒便可上碟享用



小貼士

1. 選擇芒果不要太熟，如果太熟炒起來會散爛
2. 雞柳炒之前放少許生油拌勻再下鑊炒，雞肉會比較軟滑
3. 腰果可隨意選用其他果仁代替或可以不用

材料：

芒果.....1個
雞胸肉.....200克
即食腰果.....隨量
黃椒、橙椒.....各半個
蔥.....1條

醃料：

生抽.....1茶匙
糖.....1/4茶匙
胡椒粉.....少許
粟粉.....半茶匙

調味料：

蠔油.....2茶匙
水.....2湯匙
粟粉.....半茶匙

香芒雞柳



鍋塌豆腐

鍋塌豆腐是山東經典的特色名菜之一，屬於魯菜，外形整齊，入口鮮香，營養豐富。據說早在明代，山東濟南就出現了鍋塌豆腐；到了清朝乾隆年間，甚至榮升為宮廷菜

材料：

豆腐.....1份
雞蛋.....1顆
薑.....3片
蔥.....1條
雞湯.....1杯

做法



1. 豆腐切片，灑上少許鹽和胡椒粉醃十分鐘後，蘸麵粉，再蘸蛋汁，煎至兩面金黃色，盛起備用。
2. 薑和蔥炒出香味後，加入雞湯和調味料，將炸好的豆腐回鍋煮約五分鐘至收乾汁液，盛起豆腐。把餘下的湯汁加入粟米水煮成芡汁，淋上豆腐面便成。



調味料：

糖.....1/4茶匙
鹽.....1/4茶匙
胡椒粉.....少許
紹酒.....半茶匙

小貼士

1. 豆腐不要切太薄，否則容易碎爛
2. 豆腐切後容易出水，所以在蘸蛋液和麵粉前先吸乾水分，到炸豆腐時就不會油花四濺
3. 鍋塌豆腐的特色是將豆腐炸乾後再用汁液燴至入味，所以豆腐需要吸收雞湯，吃起來才會味濃嫩滑



青光眼不可逆？ 及早治療有助保護視力

文鏡彰/袁肇聰

什麼是青光眼？

青光眼是一種影響眼睛視神經的疾病。視神經負責把眼睛接收到的影像訊息傳送到大腦，但當視神經受損，視力便會逐漸受到影響。青光眼較常影響50歲或以上人士，如果未能及早作出診斷和治療，有機會造成視力永久受損。

青光眼通常與眼壓上升有關。眼球內的液體本應正常排走，若排出受阻，眼內壓力便有可能會增加，長遠對視神經造成損害。不過，亦有部分患者即使眼壓正常，視神經仍然有可能受損，所以定期的眼睛檢查十分重要。

青光眼有什麼症狀？

青光眼於早期通常沒有明顯症狀。很多人未必察覺自己視力正在慢慢改變，直至例行眼科檢查時才發現問題。青光眼的病情普遍都發展得比較緩慢，通常雙眼都會受到影響，但其中一隻眼的病情可能較嚴重。

在少數情況下，青光眼可以突然發作，並出現較明顯及急性的症狀，例如劇烈眼痛、眼紅、眼周圍觸痛、視力模糊、看見燈光周圍有彩虹色光圈、頭痛或噁心。這類情況屬於眼科急症，需要即時處理。

何時應該求醫？

如果你對自己的視力有任何擔心，例如覺得視力變差、視野變得狹窄或有改變，又或擔心自己有青光眼風險，應預約視光師或醫生檢查。NHS建議一般人士至少每兩年進行一次眼睛檢查；如屬較高風險人士，例如有直系親屬患有青光眼，可能需要更頻密檢查。

治療方法有哪些？

目前並沒有治療方法可完全根治青光眼，但治療可以減慢視神經受損，防止視力繼續惡化。治療方案會視乎青光眼類型、視力受影響程度，以及患者整體情況而定。

常見治療包括眼藥水、激光治療及手術。眼藥水通常用於減少眼內液體產生，或幫助眼內液體排走；激光治療亦可協助降低眼壓；如情況需要，醫生亦可能建議不同形式的手術治療。

對很多患者來說，治療青光眼並不是一次性的，而是需要長期管理。

日常可以怎樣保護眼睛？

預防青光眼惡化的重點，是定期檢查、及早治療和持續跟進。即使沒有眼痛或視力明顯下降，也不代表眼睛完全沒有問題。尤其是50歲以上、有家族病史、糖尿病、深近視或其他風險因素的人士，更應保持定期眼睛檢查。

如已獲處方青光眼眼藥水，應按指示使用，不應自行停藥或更改用法。如使用後出現不適，例如眼睛刺激、紅眼或其他副作用，應向醫生或藥劑師查詢。

溫馨提示

本文只供一般健康資訊參考，不能取代醫生、視光師或眼科專科醫生的專業診斷與個人化建議。如你對視力有任何疑問，或突然出現眼痛、眼紅、視力模糊、頭痛、噁心等症狀，應盡快尋求醫療協助。

(文鏡彰博士為倫敦大學學院藥學院講師；袁肇聰為英國註冊藥劑師、倫敦大學學院博士後研究員)



特別通告

《英國號角》繁簡雙體字實體雜誌版已發行超過四年，全是免費贈閱。現時印刷及發行成本費用不斷增加，支出龐大、經濟緊絀。每期均入不敷支，極需各教會及讀者繼續奉獻支持。

發行「實體版」的同時，又會保留「雙體字電子版」，讀者亦可在英國號角網站直接登入瀏覽：<https://www.herald-uk.org/>；臉書 Facebook：英國號角 - Herald UK

我們明白這樣的運作、印刷及發行，定必面對非常沉重的經濟負擔。

我們期盼能收到更多的惠登廣告要求，又或直接奉獻支持，讓《英國號角》能有更多資源配合，繼續努力不懈地去服務在英國來自不同地方、各個階層的僑胞。

有意惠登廣告，請聯繫馮兆雄弟兄 (Perry) · 電郵：perryfung@cchc.org · 電話：07782 336869。

如欲作出奉獻支持，可透過網上直接銀行轉賬，資料如下：

銀行名字(Bank Name)：

National Westminster Bank

銀行編碼(Sort Code)：60-23-09

商業戶口號碼(Business Account Number)：

76653684

商業戶口名稱(Business Account Name)：

CCHC-UK or Chinese Christian Herald Crusades UK

IBAN：GB08NWBK60230976653684

BIC：NWBKGB2L

或掃描以下QR Code直接轉賬：



或在網上用PayPal轉賬：



讓我們堅定心志，秉承上帝的異象及托付，繼續盡心竭力地以文字筆耕，廣傳福音。深信上帝必然保守，因上帝是耶和華以勒，供應我們一切的所需所求！

請為此事禱告及積極參與、奉獻支持！

「願上帝賜福我們手所作的工，我們手所作的工，願上帝堅立，誠心所願！」

《英國號角》敬啟

歡迎教會或團契刊登特別聚會的消息，來稿請在300字內，並電郵往：perryfung@cchc.org，查詢詳情，請聯繫馮兆雄弟兄 (Perry)，電話：07782 336869。謝謝！



土耳其聖地遊感想合集

馮兆雄

一直以來，我的心只嚮往以色列聖地遊，沒想到等了許久，以色列仍陷於戰亂，聖地之旅遲遲未能成行。當看見《號角》刊登土耳其七教會聖地旅遊團的消息時，我內心掙扎了好一段時間。作為主日學導師，我對《啟示錄》中的敘述也有不少疑惑，盼望能親身遊覽七個教會的城市，好幫助我更明白保羅書信的背景。

出發前，我努力查閱七個教會的資料，務求打好根基。當默想到早期信徒面對異教逼迫、羅馬政府的迫害與猶太人的造謠中傷時，我不禁驚嘆於他們的委身與熱誠——為了持守信仰，他們失去社群的接納，甚至喪失工作機會，生命備受威脅。我心中默默感恩，正因為他們對純正信仰的持守，我們今天才有機會認識主耶穌基督，學習祂在十字架上的犧牲大愛，得蒙救贖，享受永生的福份。

旅程最後一天，參觀卡帕多奇亞地下城時，我才真正明白《聖經》所說「窄門」的意義。初期信徒為逃避羅馬政府的追殺，躲藏於地下洞穴居住。通道要經過九曲十三彎的窄路，有些位置幾乎要彎着腰才能前進。洞穴漆黑無光，氧氣稀薄，既無床鋪，有些地方連伸直雙腿睡覺也有困難。我們只逗留了短短二十分鐘，已有窒息之感，自問無法像當時的信徒一樣長期居於其中，由此更可見他們犧牲之偉大。這次旅行，我的生命被改造，得益良多，不枉此行。(Erica)

我在群組裡看到土耳其十一日遊的資訊，心中興奮，立刻報名。我從前什麼都不相信，但自2004年來到英國後，人生發生了翻天覆地的變化。初來首五個月處境艱

難，到教堂祈禱後，第二天便迎來轉機；後來又遇極大困難，再到教堂祈禱，蒙上帝拯救脫險。從此我一路順利，開始感激上帝，對《聖經》產生興趣。這次旅行讓我更深入認識《聖經》，也體會到人與人之間和睦相處的美好。土耳其之旅在我心中留下深刻印記，永遠難忘。感謝上帝！(Fong)

報團後美國和伊朗發生衝突，我曾希望旅行團取消，但最終如期出發。旅程非常豐富，每個景點都令人讚嘆——棉花堡之美、熱氣球上的壯麗風光，目不暇給。最重要的目的，是探索《啟示錄》中的七個教會。從前讀《啟示錄》，總覺得這些書信與我們無關，也不知道七個教會都在土耳其。這次親臨其境，對《聖經》的理解加深了，也由衷敬佩古代聖徒的貢獻——他們為傳揚上帝的道，毫不畏懼，寧死不屈，將罪惡之城翻轉，拯救無數靈魂。反觀今日的基督徒，受了一點委屈就退縮，實在慚愧。願我們效法古聖徒，一起努力。這次旅程使我獲益良多，感謝上帝的恩典讓各人平安歸家，期盼再有機會更深入認識《聖經》。(Heung)

這次「謀事在人，成事在上帝」的旅程，大家曾擔心因美國與伊朗衝突而無法成行，但信靠順服之下，主賜平安，各人如期歸家。讀萬卷書不如行萬里路，三十多年前我曾暢遊土耳其名勝，今次以基督徒身份實地考察七教會遺址，感受截然不同。最難忘的是在安提阿古城聖保羅教堂，牧師為我們舉行聖餐，信奉伊斯蘭教的土耳其導遊Mina也領受了；同時團友Shelley受聖靈感動決志信主，實在感恩。臨別時，導遊與我們彼此祝福，生命影響生命，有上帝同在，盼望不久再相聚。(Laisar)





從見到廣告到付款參加，我考慮了很久；付款後又遇上戰事，能否出發再度令人憂心。但上帝的恩典超乎所想，感謝祂讓我們平安啟程。親眼見到使徒們傳福音的地方，從前滿有上帝的祝福，如今只成歷史軌跡，令人心傷。參觀地下城時，看見信徒因逼迫而生活於窄小空間，連站起身也不能，回想今日我的生活與傳福音事工，是否合乎上帝心意？這次行程讓我看見福音的大能——有團友決志信主，伊斯蘭導遊也願意更多認識信仰。這一切全是上帝的恩典。(Chiu Hung)

這次七教會之旅，是一個美好而充滿恩典的旅程。有好的領隊、團隊與導遊，飲食住宿安排妥當，每天都有平安與好天氣，得以順利走過每個行程。親身來到七個教會遺址，結合《使徒行傳》和《啟示錄》的教導，更深明白聖經的信息。這七間教會好比七面鏡子，照出人的內心，讓我們看見自己的軟弱與罪性。同時，我們也學習到人如何在苦難中被主塑造，在經歷中成長，學習關顧別人、以愛心待人。真正的喜樂與平安從主而來，正直的心也在主裡面被建立。看到七間教會曾經的興盛與衰落，更提醒我們，屬靈生命會影響整個群體。這次旅程不單是旅行，更是一個生命被光照、被建立的經歷。(Tony)

十一日的旅程由未開始至結束，處處充滿驚喜。報名後因戰爭影響，團友們人心惶惶，最後同心禱告交託給上帝，感恩如期平安起行。我們教會共九人參加，登機時出現機票被取消的狀況，幾經轉折，感謝上帝讓我們順利上機。第一次踏足土耳其，蘇菲亞大教堂、藍色清真寺、地下水宮殿、特羅



亞古城、棉花堡，處處令人讚嘆。當然最重要的，是探索七間教會遺址，看到每個古蹟時都深受感動。我們在以哥念古舊教堂遺址守聖餐，當天還有一位慕道姊妹決志信主，實在感恩。在卡帕多奇亞地下城，看見通道狹窄、空氣稀薄，慨嘆當時信徒生活艱苦，卻仍持守信仰、傳揚福音，最後殉道。看到這些歷史遺跡，我心裡想：我可以為上帝作什麼事工呢？求上帝帶領前路，一生跟隨主。

(Connie)

感謝主的保守，讓我能參加這次行程。全程有導遊領隊細心安排，到訪七間教會，讓我在信仰上更多認識。團隊中有來自不同地方的肢體，但信仰相同，在主內是一家人，行程中得到許多愛心照顧，願主賜大家平安喜樂。(Ngor)

這是我第二次參加角聲佈道團的旅行團，領隊們不單有水準，而且特別有擔當。出發時因護照問題被地勤卡住，我必須獨自延後上機，凌晨才與團友會合，壓力甚大。回程時又被通知機票取消，要臨時另購。領隊們堅持一同留下幫忙，並協助爭取退款。整個過程都有他們照顧，令我特別感動。(Emma)

十一天的旅程，在上帝的保守帶領下順利圓滿結束。旅程中夾雜着興奮、讚嘆與奇妙的心情，體會到上帝大能的手在當中掌權。親身踏足使徒約翰寫給七個教會的書信所提及的遺跡，多謝領隊

帶領大家反思。最令我深刻的，是早期基督徒為躲避迫害，長期生活於細小、陰暗、潮濕的地下城。他們為堅守信仰付上如此代價，對比生活於二十一世紀的我，又可以為信仰付出多少呢？感謝上帝讓我參加這次旅行團，再次提醒我如何跟隨上帝的道路而行。多謝英國《號角》團隊的安排，願上帝答謝你們的勞苦。(Flora)

上帝安排的土耳其之旅

張雪丹

回到英國家中，不過一小時，我便埋首於日常的工作。直到當天清晨六點半，在熟悉的房間裡醒來，回想起土耳其的旅程，竟覺得像一場夢，遙遠卻又真實得令人心顫。

那是二月的一個週日，教會的姐妹Karen遞給我一冊《犄角》。說起來，我已許久不曾收到這份雜誌了。聚會結束回家，隨手翻開，原是打發時間，卻被其中介紹土耳其的篇章深深吸引。多年沒有真正為自己安排一趟旅行了，去年起工作倍增，除了全職的本業，幾乎再無餘暇。而土耳其之行需要十一天，我心頭反覆猶豫。我打電話給Sandy——她是基督徒，卻更像我的家人，幾乎每一件

心事我都會找她商量。Sandy毫不猶豫地鼓勵我：「給自己一段時間去旅行吧，何況，這也是一趟信仰的探索。」她的話，像一道暖流，悄悄推動了我。

隨後我聯繫了Perry，從此我們成了「網友」，訊息裡問東問西，無所不談。感恩的是，他總是耐心回覆，從未嫌我煩瑣。

最終，我下定決心，訂下行程，也迅速自行處理了機票。直到某個週末與爸媽視訊，我才輕描淡寫地告訴他們這個決定。爸媽當即反對——那時伊朗戰火正熾，迪拜機場甚至遭遇轟炸，新聞裡每一則消息都令人心驚膽跳。姐姐更是天天勸我取消行程。唯獨父親，難得地樂觀：「說不定幾個月後仗就打完了，先別

放棄。」

後來，Perry一再確認土耳其旅遊一切如常，父親也終於鬆口：「想去就去吧，注意安全。」於是，我踏上了旅程。

出發前幾天，我才發現，整團只有我一個人從盧頓機場出發，再獨自從希斯羅回英國。緊張瞬湧上心頭，怕跟不上隊伍，怕時間掌握不好。但工作的磨練，多年的出差經驗，讓我在忙碌中仍能井井有條地收拾行囊，邊處理公務邊打包，倒也安然度過。

直到在機場見到Cathy，再見到其他團友，那一刻，土耳其，才真正從紙上走到了眼前。

接下來的每一天，我們從陌生到熟悉，從靦腆的自我介紹，到彼此開懷笑鬧。這是一群特別的旅伴——我們都為着親近主耶穌、尋找基督教信仰的起源與脈絡，而同行。每到一處，無論是七教會的遺址，還是千年古城，團友們總能隨口道出聖經中相關的篇章與故事，令我由衷敬佩。每日，我們一起禱告、一同唱詩，彼此分享主耶穌在生命中的帶領。每一個見證、每一首詩歌，都彷彿敲在我心底最柔軟之處，淚水常常不由自主地滑落。

旅途中恰逢一個主日，羅牧師帶領我們舉行崇拜。在異地，竟也能擁有如在家教會般的敬拜，我心中默默感嘆：這真是一趟不平凡的旅程。

2026年5月13日，



我們來到聖保羅古教堂。歷經地震與戰火，教堂的穹頂早已不復存在，成了「露天」的聖

所。前往古教堂的路上，我對當地導遊米娜——一位伊斯蘭教徒——說：「我從未想過這趟旅行會如此完整。原本，我只想了解更多基督教的根源，卻沒想到，同行的二十位團友大部份是基督徒，牧師也在我們當中，一切都像夢。」在僅餘幾面牆垣與幾排擺放的長凳的古教堂裡，羅牧師帶領我們領受聖餐，唱起聖詩。歌聲在斷壁殘垣間迴盪，穿透整座古城，我的心再次被無聲地觸動，淚水又悄悄滑落。當大家紛紛探索古城時，我選擇獨自留下，坐在那座「露天」教堂裡，靜靜感受那份難以言喻的平安。

後來，我與羅牧師和師母分享留下的心情，說着說着，眼淚又湧了上來。牧師問了我兩個關於上帝的問題，我都毫不猶豫地給了肯定的回答。那一瞬間，我第一次感覺，上帝離我如此之近。就在羅牧師、師母、我的「網友」Perry，和旅途中認識的新朋友Fang的見證下，在聖保羅古教堂前，我成為了一名基督徒。沒有綵排，沒有預約，誰也未曾料到，我會在這趟旅程中，確信了自己的信仰。我想，這是上帝的安排——祂安排了這一切，而我，只需敞開雙手，擁抱這份恩典。

Fang，也是上帝放在我身邊的天使。我們同住同行，分享生活裡的點滴；十一日的朝夕相處，我們成了彼此牽掛的好友。

《羅馬假日》裡說：「靈魂和身體，總要有一個在路上。」土耳其之旅，我的身體在旅途中，而靈魂，則完完全全交託給了上帝。人生之中，一切自有安排，而我深深相信——上帝為我預備的，必然是最好的。☺



點燃黑夜的文字： 別讓《英國號角》 的福音之聲沉沒

「主發命令，傳好信息的婦女成了大群。」——詩篇 68:11



險峻的困局： 我們正經歷難以想像的寒冬

「我們四面受敵，卻不被困住；心裡作難，卻不至失望。」——哥林多後書 4:8

近年來全球經濟環境劇變，我們正被推向一場前所未有的風暴中。
印刷成本如同滾雪球般直線飆升，加上高昂的郵遞與物流運送費用，
讓每一份送到讀者手中的報刊，都承載著無法負荷的沉重。
我們正處於極度財務緊絀與經營困難的非凡困局之中。眼前的挑戰極其嚴峻，
處境之艱難實在難以想像——我們每個月都在與龐大的赤字賽跑，
已到了難以維持出版的生存邊緣。

若沒有及時的遮蓋與援助，《英國號角》恐怕將被迫按下暫停鍵，
這份堅持多年的文字福音，正面臨隨時斷炊的險峻危局。



慷慨解囊： 成為文字宣教的同行者

「少種的少收，多種的多收，這話是真的。各人要隨本心所酌定的，
不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛。」——哥林多後書 9:6-7

我們深知文字的力量，更不願看見這片福音的禾場就此荒廢。
在此，我們向各教會、機構團體以及每位讀者肢體發出最真實、最懇切的呼求：
《英國號角》極度需要您每月的固定奉獻與慷慨解囊。
不論金額多寡，您的每一份支持都是關鍵的微光，
能拉住我們不至下沉，讓這份文字事工能在乾旱之地繼續滋潤人心。
同時，我們也誠摯邀請各界團體、教會與個人踴躍刊登收費廣告。
這不僅能為您的事工或業務帶來最佳的曝光，
更是直接幫補我們每月虧損、撐過風雨的最實質力量。

請與我們一同守護這塊文字宣教的麥田。您的伸出援手，
將讓這份微弱卻堅定的號角之聲，繼續在英國的夜空中迴響！

有意奉獻及惠登廣告，敬請聯絡：

馮兆雄 (Perry Fung)

電話：07782 336869

電郵：perryfung@cchc.org

奉獻銀行轉賬資料

銀行戶口名字 (Bank Name):

NatWest Bank

銀行商業戶口名字 (Business Account Name):

CCHC-UK

or Chinese Christian Herald Crusades UK

銀行編碼 (Sort Code): 60-23-09

商業戶口號碼 (Business Account Number): 76653684

IBAN: GB08NWBK60230976653684

BIC: NWBKGB2L

或掃描以下QR Code直接轉賬：



EVERY HOME GOSPEL MINISTRY

蒙恩之旅 福音事工

何嘉俊弟兄 Frank +44 (0) 7400 614 615
Email: frank@ctnglobal.org

我們的願景

讓世界各地每家每戶，都有機會
領受耶穌基督的福音，然後展開
他們人生中的蒙恩之旅。

我們的行動

我們動員、裝備、提供免費福音
禮物包以及福音單張給各地教會
及弟兄姊妹，起來為主撒種及收割，
鼓勵他們向每位遊客和居民
傳福音。

邀請及盼望弟兄姊妹能夠起來，
和我們一起去，傳揚，宣講福音，榮耀主名！
福音本是上帝的大能，要救一切相信的（羅1:16）

St James Church
Wulfstan Way
Cambridge CB1 8QJ
聚會時間 禮拜日
國語 12:30-13:45
粵語 14:30-15:45
contact@caccam.org.uk

劍橋宣道會 CAMBRIDGE ALLIANCE CHURCH

Baptist Church Centre
劍宣主教堂
Twyford Road
Bishop's Stortford CM23 3LJ
聚會時間 禮拜六
粵語 11:00 - 12:30
bishops.stortford@caccam.org.uk caccam.org.uk



聯絡電話
07919-523308
鄺維新長老



福音戒賭中心

The Christian Centre for
Gambling Rehabilitation
註冊慈善機構編號: 1147459

以基督信仰為基礎，助人
認識賭博禍害、掙脫
賭博轄制、重建
美好人生。

電話: 020 7833 8626
地址: 58A Birkenhead
Street, London,
WC1H 8BW, UK
網站: CCGR.ORG.UK



利茲華人基督教會 Leeds Chinese Christian Church

诚聘：普通话堂傳道人

主要职责包括

- 帶領崇拜聚會
- 為普通話會眾及學生群體提供牧養支持
- 統籌及參與外展活動
- 協助推動各項教會事工
- 參與教會領導、行政工作及對外聯絡

理想应聘者需

- 完成正規神學訓練
- 普通話流利
- 對教會事工具有清晰呼召
- 具備仆人心志與團隊合作精神
- 了解西方處境中的華人文化

該職位為兩年合約(可續約)，年薪 £28,000-£30,000，
並提供退休金及培訓機會。

有意申請者，請于 2026年6月30日前，將以下資料發送至：
admin@leedsccc.org.uk，申請資料：
1. 個人簡歷 2. 一篇約500字的陳述，說明您為何適合該職位



詳情請扫码



伯明翰華人基督教會 BIRMINGHAM CHINESE CHRISTIAN CHURCH

歡迎赴會



主日崇拜(粵語)：下午1:30-3:00
JoyfulKids 兒童主日學：下午1:30-3:00
團契小組：逢第四週六下午2:00-4:00
聚會地點：Warley Baptist Church, Castle Road East, Oldbury B68 9BJ
聯絡人：黃達強牧師 07380 904889

The Belonging Christian Church

歡迎香港人參與聚會及小組

廣東話崇拜 + 分組討論 設有兒童及少年主日學
星期六 10:30am-12:30pm Baginton Rd, Coventry, CV3 6FP



☎ 07935 031743 Belonging.org.uk
📧 thebelonginguk
請瀏覽網頁了解更多小組及教會資訊

另聘全職
傳道同工



盧敦華人基督教會 Hemel Hempstead 分堂

聘請半職青少年牧養同工

Hemel Hempstead Chinese Congregation
is looking for a Part Time Youth Worker



To provide counselling, pastoral care, and
discipleship for
Our Children & Youth



Fluent English, Cantonese is an advantage



For details or enquires
please contact
Rev. Clement Tang
07908439411



To apply, please email your CV
and a personal testimony to
Church secretary - Katie Shing:
katie.shing@lutonccc.org.uk



基督教角聲佈道團 Chinese Christian Herald Crusades



惠登廣告，請聯絡：

馮兆雄 Perry Fung

《號角英國版》聯絡人

Email: perryfung@cchc.org

Mobile: +44(0)7782-336869

英國版

刊登廣告請同時付款，可以網上 PayPal
或銀行轉賬或支票方式，
逕寄：CCHC-UK, PO Box 117, Banstead SM7 9DH

WWW.GOSPELCHURCH.UK

member of **evangelical alliance**
MEMBERSHIP NO. 300173

Gospel
TRUSTEE

QR Code

英倫福音教會
Gospel Church UK

歡迎您返嚟屋企!

主日崇拜聚會 | 兒童主日學

北倫敦堂
SOUTHGATE SCHOOL
SUSSEX WAY, LONDON
EN4 0BL
(OAKWOOD STATION 步行約5分鐘)

德比堂(諾定咸)
THE PLESSEY CENTRE
27 MARCONI DR, BEESTON,
NOTTINGHAM NG9 1NX

青少年堂
SOUTHGATE SCHOOL
- G/F, WEST WING
SUSSEX WAY, LONDON EN4 0BL

星期日 上午10:30

誠聘教牧同工

有牧會相關經驗
能操英語和廣東話
地區: 倫敦 或 英國中部

這樣, 你們不再作外人和客旅, 是與聖徒同國, 是上帝家裏的人了。以弗所書二章十九節

Manchester Chinese Christian Church
曼徹斯特華人基督教會

Whitefield 教會中心: Bury New Road, Besses O'th' Barn, Whitefield M45 7EL
Whalley Range 教會中心: 100 Yarburgh Street, Whalley Range, Manchester M16 7EH
網頁: www.manchesterccc.org.uk 電郵: admin@manchesterccc.org.uk
電話: 0161 609 6413 慈善註冊編號: 1203911

歡迎到訪教會網站查看最新消息、教會聚會地點及辦公室開放時間。

主日崇拜聚會
已恢復實體崇拜, 部份崇拜地址有更改, 請到教會網站索取崇拜詳情: <https://www.manchesterccc.org.uk/>

粵語	粵語永恩堂	上午 11:00
	粵語 Bolton 堂	上午 10:30
	粵語午堂	下午 1:30
國語	國語 聖恩堂	下午 1:30
	國語 Altrincham 堂	下午 3:00
英語	英語家庭堂	上午 10:30
	英語永活盼望堂	下午 2:00&4:00

另外, 歡迎到訪下面網址參與我們已錄製的主日崇拜
<https://www.manchesterccc.org.uk/recent-services>

主日學
本教會設有兒童中文班、家長會、聖經班及青少年組
詳情請聯絡 school@manchesterccc.org.uk

曼城福音戒賭
以電話形式服務 (負責人: 黃國華牧師)
(逢星期一-上午 11:00 - 下午 4:00)

華人諮詢中心
逢星期二上午 10:00 - 下午 12:00, 假期除外
請聯絡教會辦公室: (+44) 161 609 6413

郭利秀主任牧師 (英語) (0) 7767 597 627

羅智行牧師 (英語) (0) 787 671 7436 郭志忠牧師 (粵語) (0) 161 205 0136

黃國華牧師 (粵語) (0) 789 977 2349 黃林玉香牧師 (粵語) (0) 783 804 4084

姚清心傳道 (國語) (0) 788 497 3853 張建強牧師 (國語) (0) 770 684 3603

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London

- 成立於 1951 年。
- 會眾來自不同的背景和宗派。
- 篤信以聖經為基礎並經過歷史考驗的基督教信仰, 以及使徒信經所歸納的信條。
- 是福音聯盟會 (Evangelical Alliance) 的成員。
- 注重門徒訓練, 期望會眾在愛神、愛信徒和愛鄰舍上成長得更像耶穌。

<https://ccil.org.uk/tc/>
020 7602 9092

QR Code

歡迎參加我們在下列聚會地點的主日崇拜

倫敦西南部
粵語堂 (09:30) 京士頓國語崇拜 (星期六 15:00)
國語堂 (09:30) 京士頓粵語堂 (14:30)
英文堂 (11:30) @ Everyday Church
@ 69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE

倫敦中心
蘇豪福音堂 (粵語 09:30 / 國語 11:30 / 英語 11:30 / 粵語 14:30)
@ 166A Shaftesbury Avenue, London WC2H 8JB

倫敦北部
甘霖堂 (粵語 09:30 / 英語 11:45 / 粵語 14:00 / 國語 14:00)
@ The Hyde United Reformed Church Varley Parade, Edgware Road, Colindale, London NW9 6RR

倫敦南部
凱教堂 (粵語 10:00 / 國語 10:00) 佈理堂 (粵語 10:00)
@ Archbishop Tenison's CE High School @ Darrick Wood School
Selborne Road, Croydon, Lovibonds Avenue, Bromley,
London CR0 5JQ London BR6 8ER

倫敦西部
豪士羅堂 (粵語 14:00)
@ Hounslow Evangelical Church
186 Hanworth Road, Hounslow, London TW3 3TR

倫敦東部
東鄰堂 (粵語 14:30)
@ School 21
Pitchford Street, London E15 4RZ

我們的異象、使命和核心價值

我們的異象

使人作主耶穌門徒
轉化倫敦和世界!

我們的使命

愛上帝
活在耶穌
活像耶穌

愛鄰舍 愛信徒

我們的核心理念

- 誠實無偽
- 聖潔敬虔
- 薪火相傳

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London

以琳全備福音教會
Elim Full Gospel Chinese Church

St Paul
聚會時間 - 星期日 11:00
語言 - 國語 / 粵語
St Martin-within-Ludgate
40 Ludgate Hill
London EC4M 7DE

Canterbury
聚會時間 - 星期日 13:00
語言 - 國語 / 粵語
Canterbury Baptist Church
St George's Place
Canterbury CT1 1UT

Finchley
聚會時間 - 星期日 14:30
語言 - 粵語
Finchley Baptist Church
Stanhope Avenue
London N3 3QL

South East
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 國語 / 粵語
Albany Park Baptist Church
Stansted Cres
Bexley DA5 3JB

Manchester
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 國語 / 粵語
The Parish Church of St. Nicholas
Kingsway
Manchester M19 1PL

Barking
聚會時間 - 星期日 14:30
語言 - 國語 / 粵語
93 Axe Street
Barking IG11 7LZ

Rochester
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 粵語
Elim Full Gospel Community Church
Star Hill
Rochester ME1 1XR

Sutton
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 國語 / 粵語
St. Nicholas Church Community Hall
34 Robin Hood Lane
Sutton SM1 2RG

Cambridge
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 國語 / 英語
Clay Farm Centre
Hobson Square
Cambridge CB2 9FN

www.elimfcc.org

+44(0) 79250 26944

info@elimfcc.org

註冊於英國以琳四方福音聯盟註冊號 251549

Elim

英國教會

亞巴甸華人基督教會(Aberdeen)	
Crown Terrace Baptist Church, 1 Crown Terrace, Aberdeen AB11 6HE	
李彩嫻傳道(0)7311-991961	1:45pm 粵 國英
阿伯丁中文教會(Aberdeen)	
5 Bon Accord Terrace, Aberdeen AB11 6DP, Scotland	
毛文華弟兄(0)7532-266467	3pm 國
尼戈國際復興基督教會(Bangor)	
Coad Mawr Community Centre L157 4TB	
高峰牧師(0)7932-356072	11:30am 國
巴恩斯利恩典歸正基督教團契(Barnsley)	
St. Georges C of E Barnsley, York St., Barnsley S70 1BD	
陳志明牧師(0)7879-643598	Sa 1:30pm 國
巴斯華人基督團契(Bath)	
Chaplaincy Centre, University of Bath BA2 7AY	
黃勵進弟兄(0)7595-676623	
吳嘉晉弟兄(0)7751-925794	F 6:30pm 國 英 4:30pm 粵
貝爾法斯特華人基督教會(Belfast)	
Lorne Street, Belfast BT9 7DU, Northern Ireland	
Esther (0)7865-958739	11am 國 英 1:30pm 粵
伯明翰華人循道會(Birmingham)	
Northfield Methodist Church, Chatham Road, Northfield, Birmingham B31 2PH	
陳曉嫻牧師(0)7446-707606	2pm 國 粵
伯明翰中華福音教會(Birmingham)	
14 Upper Gough St, Birmingham B1 1JG	
Ming姊妹(0)7492-362956	
9:30am 英 11:30am 粵 1:30pm 粵 3:30pm 國 6:30pm 英	
伯明翰華人基督教會(Birmingham)	
Warley Baptist Church, Castle Rd. East, Oldbury B68 9BJ	
張榮安弟兄(0)7888-691023	1:30pm 粵
環球使命教會（伯明翰）(Birmingham)	
Shirley Methodist Church, 257 Stratford Rd, Solihull B90 3AL	
麥婉玲牧師(0)7300-824076	2pm 粵
伯明翰城市福音教會(Birmingham)	
1/F., 8 Digbeth, Birmingham B5 6BJ	
羅達明牧師(0)7949-026972	2pm 粵
神召會仁愛福音教會(Birmingham)	
Connection Church Centre, Cooks Lane, B37 6NP	
林春和牧師(0)7445-056274	1:30pm 粵
伯思恩國際教會(Bournemouth)	
The URC Centre, Luther Rd., Winton, Bournemouth BH9 1LH	
Simon 呂弟兄(0)7894-151701	2pm 英國
百福華人基督教會(Bradford)	
Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire BD1 2BG	
房新民弟兄(0)7763-608022	10:30am 國 粵
Lewes Road United Reformed Church, Saunders Rise West, Brighton BN2 4EU	
唐美實姊妹(0)7454-344307	1:30pm 粵 國
布里斯托華人浸信會(Bristol)	
Alma Church, 29 Alma Rd., Clifton, Bristol BS8 2ES	
董康年弟兄(0)7929-250759	2pm 國
布里斯托華人基督教會(Bristol)	
Coniston Community Centre, The Parade, Coniston Rd, Bristol BS34 5LP	10:30am 粵
Tyndale Baptist Church, 137 Whiteladies Rd, Bristol BS8 2QG	2pm 粵 國 英
韋智杰傳道(0)7725-749501	
林秀霞傳道(0)7999-356190	
布里斯托華人福音教會(Bristol)	
Cotham Parish Church, Cotham Road, Bristol BS6 6DR	
毛鵬君牧師(0)7402-969266	1:30pm 國
豐盛教會(Camberley)	
1 Knoll Road, Camberley GU15 3SY	
劉智民傳道(0)7466-178140	10:30am 粵
劍橋華人基督教會(Cambridge)	
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE	
劉兆邦長老(info@cccc.org.uk)	9:30am - 11:45am 粵 2pm 國
劍橋提摩太團契(Cambridge)	
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE	
莊仰明牧師(info@cccc.org.uk)	Th 6:30pm 國
St. James Church, Wulfstan Way, Cambridge CB1 8QJ	
鄭維新長老(0)7919-523308	12:30pm 國 2:30pm 粵
以琳Cambridge教會(Cambridge)	
Clay Farm Centre, Hobson Square, Cambridge CB2 9FN	
李源姊妹(0)7854-208463	2pm 國 英
坎特伯雷華人基督教會(Canterbury)	
St. Andrew's United Reformed Church, Watling Street, Kent CT1 2UA	
徐雷平姊妹(0)7367-001002	1:30pm 粵 國
以琳Cambridge教會(Canterbury)	
Canterbury Baptist Church, St George's Pl, Canterbury, Kent CT1 1UT	
Pastor Koon Leung Lee (0)7739-139998	1pm 粵 國
卡迪夫華人基督教會(Cardiff)	
65 Llandaff Rd, Canton, Cardiff CF11 9NG, Wales	
李家豪牧師(0)7464-608088	10:45am 粵 英國
曼徹斯特宣道會智道謙堂(Cheadle Hulme)	
Cheadle Hulme Methodist Church, Ramillies Avenue, Cheadle Hulme, SK8 7AL	1:30pm 粵
切姆斯福德華人福音教會(Chelmsford)	
Grove Road Evangelical Church, Grove Rd, Chelmsford CM2 0EQ	
黃日強牧師(0)7858-029381 (chelmsfordce@gmail.com)	

黃虹青牧師(0)7907-366592	第 2、4 個 Sa 10:00am 粵
高徹斯特華人基督教會(Colchester)	
Salvation Army Citadel, Butt Road, Colchester CO2 7BG	
黃日強牧師(0)7858-029381	
黃虹青牧師(0)7907-366592	2pm 粵 國 英
高雲地利華人基督教會(Coventry)	
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN	
王以殷傳道(0)7748-280406	9am 粵 10:45am 國 英
The Belonging Christian Church (Coventry)	
Baginton Rd URC Church, 83 Baginton Road, Coventry CV3 6FP	
陳木林牧師(0)7935-031743	Sa 10:30am 粵
克魯宣道會(Crewe)	
West Street, Crewe CW1 3HY	
洪偉信傳道(0)7493-874018	1pm 粵
達靈頓華人基督教團契(Darlington)	
King William Centre, King William St, Darlington DL1 4YS	
王曉柏傳道(0)7975-813874	2pm 英 M 10:30am 粵
德比華人循道衛理會(Derby)	
Ashbourne Road Methodist Church, Derby DE22 3AG	
張振光牧師(0)7449-332813	1:30pm 粵 國 英
當卡士達華人基督教會(Doncaster)	
Oswin Tabernacle, Oswin Ave., Balby, Doncaster DN4 0NY	
曾潘靜霞牧師(0)7798-677998	11am 國 粵
鄧迪華人基督教團契(Dundee)	
St. Peter's Free Church, St.Peter's St., Dundee DD1 4JJ	
何主音傳道(0)7818-064137	F 7:30pm 國 英
丹地華人基督教會(Dundee)	
United Free Church, Cairo Ave /o Marryat St, Dundee DD3 8AW	
朱敬華牧師(0)7402-831684	第 4 個 Su 2pm 粵
杜倫華人循道衛理教會(Durham)	
8 Old Elvet, Durham DH1 3HL	
林佩心傳道(0)7514-407116	2pm 國 粵
愛丁堡華人基督教會(Edinburgh)	
Barclay Church, 1 Wright's House, Bruntsfield Place, Edinburgh, EH10 4HR	
葉偉榮傳道(0)7541-607922	2pm 粵
愛丁堡華人福音教會(Edinburgh)	
Mayfield Salisbury Parish Church, 18 West Mayfield, Edinburgh EH9 1TQ	
黃偉昌牧師、李詠祈姊妹(0)7512-698161	1:30pm 粵 國、英
愛丁堡活石基督教會(Edinburgh)	
梁炳輝牧師(0)7309-089988	粵 國
愛丁堡香港基督教會(Edinburgh)	
Corstorphine Astoria Centre, 18 Kirk Loan, Edinburgh EH12 7HD	
Oldfield So 牧師(0)7597-231728	10:45am 粵
Do Mi So Co-Church UK 華人教會(Edinburgh/Dundee)	
Facebook: www.facebook.com/Do-Mi-So-103829315176801	
李敬華牧師(0)7402-831684	Sa 11:30am (網) 粵
Costrophine Community Church 香港地(Edinburgh)	
7 Glebe Terrace, Edinburgh EH12 7SQ	
甘偉明牧師(0)7706-657663	
春麗傳道(0)7306-307414	2pm 粵 英
基督教華人循道會勵德堂(Epsom)	
Epsom Methodist Church, Ashley Rd., Epsom, Surrey KT18 5AQ	
阮文順牧師(0)7835-256209	2pm 粵 國 英
愛思德華人基督教會(Exeter)	
South Street Baptist Church, 25 South St, Exeter EX1 1EB	
李世傑宣教士(0)7894-222249	1:30pm 粵 國
快當華人基督教會(Fife)	
Queensferry Rd., Rosyth, Fife KY11 2JJ, Scotland	
黃愛珍姊妹(0)7907-050022	M 11:30am 粵
格拉斯哥華人基督教會(Glasgow)	
Findlay Church, 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ	
包重言傳道、葉德洪傳道(0)41-286-2194	1pm 粵 國 英
格拉斯哥香港基督教會(Glasgow)	
Croftfoot United Free Church, 349 Carmunnock Road, Glasgow, G44 5HH	
嚴錦榮傳道 (0) 7501-670291	11am 粵
格拉斯哥基督教恩典堂(Glasgow)	
231 Dalmarnock Road, Glasgow G40 4NB	
王析牧師(0)7449-821441	2:30pm 粵 英國
格拉斯哥華人福音教會(Glasgow)	
Patrick Trinity Church, 20 Lawrence Street, Glasgow G11 5HG	
Tim 盧教士(0)7544-014102	2pm 國
格洛斯特郡華人基督教會(Gloucestershire)	
Cambray Baptist Church, Cambray Pl, Cheltenham GL50 1JS	
陳汝友牧師(0)7821-715243	1:30pm 粵 國
葛量洪華人基督教會(Grantham)	
21A Belton Ave, Grantham NG31 9JE	
曾弟兄(0)7476-955888	1pm 國 粵
舒翠大學粵語學生團契(Guildford)	
Guildford Baptist Church Millmead, Guildford, Surrey GU2 4BE	
Joash Lee (0)7435-633526	
Gabriel Fong (0)7501-265442	2pm 粵
吉爾福德明德華人教會(Guildford)	
Merrrow Methodist Church, Bushy Hill Drive, Guildford, Surrey, GU1 2SH	
張浩樑牧師(0)7534-205809	
王猛弟兄(0)7834-739059	1:30pm 國
伯明翰華人福音堂(Harborne)	
St John's Church, High Street, Harborne B17 9PT	
洪偉強牧師(0)7886-727498	Sa 2:30pm 粵
華人循道會希思庭團契(Hastings)	
Hastings Baptist Church, Church Rd., Hastings, Kent	
吳秦廣弟兄(0)424-716218	M10:30am 國 粵

哈德斯菲爾德華人基督教團契(Huddersfield)	
Grace Centre, 23 St John's Road, Huddersfield HD1 5BW	
呂耐傳道(0)7510-091800	10:30am 國 英
豪城華人基督教會(Hull)	
Cottingham Road Baptist Church, Canterlands Avenue, Hull HU5 4AY	
龔燕燕傳道(0)7727-313551	1:30pm 國 粵
蘭加士打大學基督徒華人團契(Lancaster)	
University Chaplaincy Centre	
徐小玲姊妹(0)7859-076132	F 7pm 國
利茲華人基督教會(Leeds)	
155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG	
陳翁芳牧師(0)7907-251092	
黎邦懷牧師(0)7912-510238	10:30am 粵、英 1pm 國
列斯華人福音堂(Leeds)	
曹子光牧師(0)7771-825005	
書點：Rm 2, 1/F, 30-36 Cross Stamford St, Leeds LS7 1BA	9:45am 粵
Gateway at St Mark's Church, St Mark's Road, Leeds LS2 9AF	
1:30pm 粵	
利茲宣道會教會(Leeds)	
Blenheim Baptist Church, Blackman Ln, Leeds LS2 9ER	
黃永康牧師(0)7842-200756	1:45pm 粵 3:45pm 國
樂道教會(Leeds)	
St. Stephen's Church, Cranmer Road, Leeds, LS17 5DR	
許寶山牧師(0)7754-425378	11:30am 粵
理斯特華人基督教會(Leicester)	
64 Clarendon Park Road, Leicester LE2 3AD	
鄧劍文長老(0)7929-080204	10:30am 英 11am 國 粵
信心華人基督教會(Leicester)	
Central Baptist Church, Leicester LE1 1LA	
區佩強傳道(0)7845-021112	M 12pm 粵
利治活浸信會中文堂(Letchworth)	
West View, Letchworth Garden City, Herts SG6 3JH	
陳廣興牧師(0)582-757943	
利馬瓦迪華人福音堂(Limavady)	
6-8 Catherine Street, Limavady BT49 9DB	
溫玉儀姊妹(0)7983-833288	M 1:15pm 粵 國
林肯華人基督教會(Lincolnshire)	
Lincoln Baptist Church, Croft St, Lincoln LN2 5AX	
何錦洪牧師(0)7877-589173	
利物浦華人福音教會(Liverpool)	
11 Great George Square, Liverpool L1 5DY	
徐毅榮牧師(0)1517-095050	11am 英、粵 1:45pm 國
利物浦感恩典國際基督教會(Liverpool)	
All Nations Hub, 4 Tunnel Road, Liverpool L7 6QD	
鄧永望牧師(0)151-2451576	
Sa 10:30 英；10am 粵 12:30pm 國	
以便以謝華人基督教會(Liverpool)	
C of E All Saints Church, Broadgreen Road, Old Swan, Liverpool L13 5SH	
溫志文牧師(0)7801-554162	12noon 國 粵
基督徒英國利浦教會(Liverpool)	
St. Philemon's C of E Church, 78 Admiral Street, Toxteth, Liverpool, L8 8BR	
郭洪龍牧師(0)7725-434556	Sa 11am 粵
利茲華人基督教會(Loughborough)	
B009 Brockington BLDG, Chaplaincy Centre, Loughborough University, LE11 3TU	
Nicholas Thong (0)7809-558390	
樂福堡華人循道衛理會(Loughborough)	
Trinity Methodist Church Centre, Roynald Rd, LE11 2EF	
張振光牧師(0)7449-332813	1pm 粵 國
基督教恩典教會(Loughborough)	
Good Shepherd, Park Road, Loughborough LE11 2JH	
洪偉雄傳道(0)7768-644252	12:30pm 粵
盧德華人基督教會(Luton)	
Central Baptist Church, 52 Park Street, Luton, Beds LU1 3ET	
10:30am 粵 國 英	
Hemel Hempstead堂, Alexandra Road Congregational Church, 19 Alexandra Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire HP2 5BS	9:30am 粵
鄧宇光牧師(0)7908-439411	
肯特郡華人基督教會(Maidstone)	
Knightsbridge Street, Maidstone ME15 6LP	
張自重牧師(0)7450-192004	
胡曾月嫻牧師(0)7449-586035	2pm 粵
曼徹斯特宣道會(Manchester)	
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL	
趙偉初牧師(0)1612-368324	
Sa 5:30pm 粵 5:30am 粵 11:15am 英 1pm 粵	
曼徹斯特宣道華語團契(Manchester)	
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL	
蘇嘉俊弟兄(0)7523-923715	10:45am 國
曼徹斯特華人基督教會(Manchester)	
100 Yarbrough St., Whalley Range, Manchester M16 7EH	
永恩堂 - Besses O'th Barn Church, Bury New Road, Whitefield M45 7EL	11am 粵
Bolton堂 - Canon Slade School, Bradshaw Brow, Bolton BL2 3BP	10:30am 粵
聖堂 - Sale High School, Norris Rd, Sale M33 3JR 1:30pm 粵	
聖恩堂 - Brunswick Parish Church, Brunswick St., Manchester M13 9SX	1:30pm 國
Altrincham堂 - Devonshire Road Evangelical Church, Devonshire Rd, Altrincham, WA14 4EZ	3pm 國
郭利秀主任牧師 (0)7767-579762	英
羅智行牧師 (0)7876-717436	英
郭志忠牧師 (0)1612-050136	粵

黃國華牧師	(0)7899-772349	粵
黃林玉香牧師	(0)7838-044084	粵
姚清心傳道	(0)7884-973853	粵
張達強牧師	(0)7706-843603	國
以琳全備福音曼城教會(Manchester)		
The Parish Church of St Nicholas, Kingsway, Manchester M19 1PL		
Michael弟兄(0)7983-534550	1pm 國 粵	
曼徹斯特綠洲學生教會(Manchester)		
247 Wilmslow Road, Manchester M14 5LW		
劉川利宣教士 (0)7787-486000	11am 國	
曼徹斯特香港基督教會(Manchester)		
G/F, 71 Grosvenor Street, Manchester M13 9UB		
Rev. Terence Wan (0)7349-291105	2:30pm 粵	
英國循道公會蜜靈堂(Medway)		
Gillingham Methodist Church, 100 Third Avenue, Gillingham, Kent ME7 2LU		
陳志樂牧師 (0)7863-857441	1:30pm 粵 國	
米郡士堡華人循道衛理教會(Middlesbrough)		
54 Borough Road, Middlesbrough TS1 2JH		
陸達昌傳道(0)7486-955647	1pm 國 粵 英	
米頓堅華人基督教會(Milton Keynes)		
Oakgrove Secondary School, Venturer Gate, Middleton, Milton Keynes MK10 9JQ		
曾惠芳牧師(0)7376-264567	2:30pm 粵 國 英	
加路山華人基督教會(Milton Keynes)		
United Reformed Church, High St., Newport Pagnell, MK16 8AB		
王少勇牧師(0)7876-186635	2:30pm 粵	
諾成頌華人基督教會米頓堅堂(Milton Keynes)		
Whaddon Way Church, Beaverbrook Court, West Blechley, Milton Keynes MK3 7JS		
葉俊文牧師(0)7944-639846	2:30pm 粵	
米頓堅宣道會(Milton Keynes)		
Brooklands Community Sports Pavilion, Countess Way, Milton Keynes MK10 7HN		
羅耀基牧師(0)7455-720628	10am 粵	
紐卡素華人基督教會(Newcastle)		
Forth House, Bewick St., Newcastle upon Tyne, NE1 5EF		
李達培牧師(0)7593-088999	12pm 粵	
紐卡素華人基督團契(Newcastle)		
St. James Church, Northumberland Road, Newcastle Upon Tyne NE1 8JJ		
莊淺趾弟兄(0)7963-494787	F 7:30pm 粵 國 英	
紐卡素華人循道衛理教會(Newcastle)		
Brunswick Place, Newcastle upon Tyne NE1 7BJ		
孫儒儀傳道(0)7727-328883	1pm 國 粵 英	
新堡華人基督團契(Newport)		
Locke Street Dance Hall, Queens Hill, Newport, South Wales NP20 5HL		
連麗娟姊妹(0)1633-840318	3pm 粵	
諾成頌華人基督教會(Northampton)		
Kingsthorpe Baptist Church, High St, Kingsthorpe, Northampton NN2 6QF		
葉俊文牧師(0)7944-639846	1:30pm 粵 國	
諾成頌華人福音教會(Northampton)		
Mount Pleasant Baptist Church, 147-155 Kettering Road, Northampton NN1 4BS		
林向華傳道(0)7719-190814	1:30pm 粵	
英國聖公會聖約翰哈特福德德教會(Northwich)		
School Lane, Hartford, Northwich CW8 1NP		
李昆濤傳道(0)7311-901698	10am 粵 英	
諾域治華人循道會(Norwich)		
Bowthorpe Road Methodist Church, Bowthorpe Road, Norwich NR8 5AB		
劉家輝傳道(0)7951-480481	1pm 粵 國 英	
諾定咸華人基督教會(Nottingham)		
c/o West Bridgford Baptist Church, Melton Road, West Bridgford, Nottingham NG2 7NF		
教會秘書(0)7512-858754		
周健輝牧師(0)7708-181462		
第一 Su 2pm 粵 粵／1pm 英 2:45pm 粵		
諾丁漢以馬內利基督教團契(Nottingham)		
The Pearson Centre, 2 Nuart Rd, Beeston, Nottingham, NG9 2NH		
黃何倩婷姊妹(0)7922-582035	1:30pm 國	
基督教諾誠啟道堂(Nottingham)		
All Saints Church, Raleigh St., Nottingham NG7 4DP		
杜念仁牧師(0)7367-995695	2pm 粵 國	
諾定咸宣道會(Nottingham)		
Acacia Centre, Acacia Ave., Annesley Woodhouse, Kirkby-in-Ashfield, Nottingham NG17 9BH		
彭漢明傳道(0)7473-131612	11am 粵	
諾丁漢華人福音教會(Nottingham)		
St. Mary's Wollaton Park, Wollaton Hall Drive, Lenton, Nottingham NG8 1AF		
Melody宣教士(0)7482-340415	2pm 國	
英倫福音教會德比堂(Nottingham)		
The Plessey Centre, 27 Marconi Drive, Beeston, Nottingham NG9 1NX		
陳秀琦姊妹(0)7873-925551	10:30am 粵	
曼徹斯特華人福音教會(Oldham)		
c/o Oldham Baptist Church, Chaucer Street, Oldham, Manchester OL1 1BA		
羅慶偉牧師(0)7716-756882	2pm 粵	
牛津華人基督教會(Oxford)		
117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD		
趙鳳辛牧師(0)7706-828788		
林小敏傳道(0)7507-711481	2pm 粵 國 英	
牛津華人福音教會(Oxford)		
Oxford High School, Belbroughton Rd, Oxford OX2 6XA		

注意：本欄所列大部份的名錄，只是借用的聚會地址，如要郵寄，請先與該教會或機構的負責人聯絡。

Monday 星期一 Tuesday 星期二 Wednesday 星期三 Thursday 星期四 Friday 星期五 Saturday 星期六 Sunday 星期日

津津有味

GOOD CHOICE
NICE DAY

隨享美味



英國及愛爾蘭獨家代理商: 德達行 Interlink Direct Ltd
www.interlink-direct.co.uk



伯明翰中華福音教會

Birmingham Chinese Evangelical Church

實體主日崇拜 (同步網上直播) ★http://bcec.online.church ■Zoom

英語早堂★上午 9:30 設有兒童主日學 英語晚堂下午 6:30
粵語早堂★上午 11:30 設有兒童主日學 國語堂■ 下午 3:30 設有兒童主日學
粵語午堂★下午 1:30 設有兒童主日學 天福堂■ 上午 10:30 (地點: Telford TF2 9SQ)
粵語堂-伯明翰南部 下午 1:30 設有兒童主日學 (地點: Shirley B90 1AA)
粵語堂-伯明翰北部 每月第二, 三, 四個 週六, 上午 10:30 設有兒童主日學 (地點: Sutton Coldfield B73 6AA)

團契 (請聯絡查詢聚會地點及網上聚會資料)

長青團契(粵語)	逢週二	10:30am
Solihull 查經班(粵/國語)	逢週三	9:45am
Lichfield 橄欖樹團契(粵語)	逢週三	10:00am
恩言團契(粵語)	逢週四	1:00pm
天福Telford小組(國語)	逢週五	7:00pm
國語查經班(線上)	逢週五	7:30pm
職青團契(粵語)	逢週五	7:30pm
學生福音團契(粵語)	逢週六	4:00pm
大學生和職青小組(國語)	逢週日	7:00pm

每週有不同英語及國語小組 <未能盡錄所有團契, 歡迎查詢>

聯絡資料

地址: 14 Upper Gough St, Birmingham, B1 1JG
電話: 07492 362956 (及 WhatsApp)
微信: UKBCEC
網址: www.thebcec.org.uk
電郵: admin@thebcec.org.uk



雷汀華人基督教會

Reading Chinese Christian Church

Wycliffe Baptist Church 233 Kings Road Reading RG1 4LS

聯絡: 唐偉權傳道 Waddle (國/粵語) 電話: 07519921615

黎偉慶傳道 Wallace (粵語) 電話: 07546528591

電郵: committee@ReadingCCC.org.uk 網址: www.ReadingCCC.org.uk

我來是要叫人得生命
並且得的更豐盛

主日崇拜, 兒童及青少年主日學 (普通話, 粵語, 英語)
逢星期日下午 2:30 - 4:00pm

大學學生團契 (普通話, 粵語)
逢星期三晚 7:30 - 9:30pm

星期五聚會 - 慕道 (英語, 普通話)
逢星期五晚 7:30 - 9:30pm

其他聚會
家庭, 學生, 職青, 長者查經班, 團契
(普通話, 粵語)

耶穌說:
我就是道路
真理、生命



以便以謝華人基督教會 (利物浦)

Ebenezer Chinese Christian Church (Liverpool)

主日崇拜: C of E All Saint's Church
Broadgreen Road, Old Swan, L13 5SH

崇拜時間: 主日中午12時正

查經班: 逢週一上午11:00 (廣東話)
逢週一下午 1:30 (普通話)

疫情影響, 以上查經聚會網上進行

婦女團契: 每月第三個週末上午11:00

疫情影響, 婦女團契活動暫停。

教會辦事處: 4 Craigburn Road, Tuebrook, Liverpool L13 8BN

牧者: 溫志文牧師 (電話: 07801-554162)

電話: 0151-7927848 電郵: ebenezerccc@yahoo.com

網址: www.ebenezerccc.com

【戒賭支援服務】

及

【病症關懷服務】

查詢熱線: 07801-554162

慈惠團體註冊編號 1162411



SL Accountancy Solutions Ltd

李應華會計師事務所

Simon Y.H. Li (FCCA)

Business Start Ups

業務開始階段

- Business planning
- 公司結構規劃
- Company formations and registration with all relevant bodies e.g. Companies House
- 公司登記註冊
- Financial advice
- 財務資訊
- HMRC compliance: VAT, PAYE, EORI
- 註冊相關稅務項目
- Record keeping
- we ensure you meet any applicable requirements
- 文件管理, 並確保新公司在各方面合規

Client based 客戶對象

- Small to medium sized companies
- 中小型企业
- Sole Trader 個體戶
- Partnerships 合夥人

Business Services

公司業務範圍

- Bookkeeping 記賬
- VAT returns 增值稅
- Corporation Tax 公司盈利所得稅
- Payroll Services 工資單
- Annual Accounts 年度報表
- Management Account 管理賬目報表
- Cash Flow planning 現金流規劃
- Analysis of performance 業績分析
- Strategic and Business planning
- 戰略和業務規劃
- Forecasting 公司財務預估
- Assistance in Tax Investigations
- 協助稅務調查
- Tax Planning 稅務規劃
- Business Consultation 業務諮詢
- SAGE Accounting software SAGE 財務軟件

Individual Services 個人業務範圍

- Personal Tax - Self Assessment Tax Return
- 自我評估納稅申報
- Capital Gains Tax 資產增值稅
- Tax Planning 個人稅務規劃

地址: 50 Granby Row, Manchester M1 7AY 電話: 0161 236 3313

手機: 07494 361263

電子郵箱: info@slaccounts.co.uk

wechat ID: slaccountancy

SUM'S 森記
Sums Commercial Limited 專業清潔有限公司

發證符合保險公司條款合格清潔證書

專業清洗及保養外賣店、餐館抽氣系統
更換各種風機、風管、快慢制
現貨供應 歡迎批發
專用儀器測量風速、噪音

24小時
緊急維修
服務

清洗前 清洗後

North
01302 313359
South
0208 0903443
Mobile
07808 288828

CANOPY, KITCHEN DEGREASER
特強風口、廚房清潔劑
特強濃縮清潔劑, 餐飲業必備, 保證廚具煥然一新

5公升裝 英國製造
誠徵英國地區以外歐洲代理商

**無污染
無氣味
能清除
頑固油漬**

www.sums cleaning.co.uk
微信號: sumscleaning

herald-uk.org
Facebook.com/HeraldUK

號角新時代
Herald Monthly New Era

QR Code

5G

號角
Herald UK
Monthly
英德版
粵語版 國語版

號角 美國版
號角 美東版
號角 美西南版
號角 美西北版
號角 加拿大版
號角 歐洲版
號角 澳洲版
號角 香港版

南倫敦宣道會
敬拜地址: Enhanceable Centre, 13 Geneva Road, Kingston Upon Thames, KT1 2TW
主日崇拜: 第一堂-早上9:45 (粵語) 第二堂-早上11:30 (粵語)
第三堂-下午2:00 (國語) 兒童主日學: 上午9:45及上午11:30
查經小組/團契: 週間及週末均設有適合不同年齡及語言的朋友參加的小組、團契
教牧同工: 張濟明牧師(0)7734 484565、閻石傳道(0)7366 969299、黃永華傳道(0)7496 546677
網址: www.slac.org.uk 誠意歡迎你參加!

當卡士達華人基督教會
教會崇拜/週間聚會/通訊地址:
Oswin Tabernacle, Oswin Avenue, Balby, Doncaster DN4 0NY
主日崇拜: 星期日早上11時 (粵語及國語)
中文學校、青少年、兒童主日學: 星期日上午午班, 早上10:30至下午1:30
查經/祈禱/團契活動: 星期一早上10時開始
牧師: 曾景如、潘靜霞 (07798 677998) 傳道: 駱偉國 (07729 208901)
電郵: doncastercccchurch@gmail.com

領受豐盛生命
歡迎僑胞參加

高雲地利華人基督教會
Coventry Chinese Christian Church
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN

主日 9am 廣東話
10:45am 普通話 / 英文

星期二 星期六
普通話團契

星期三 星期四
廣東話團契/英文查經

星期三 星期五
學生團契

查詢詳情請致電: 王以殷傳道 07748 280406 (廣東話/英文) 電郵: contact@coventryccc.org.uk
Haifeng Wei 07923 510370 (普通話/英文) 網頁: http://coventryccc.org.uk

基督教倫敦華人宣道會
主日崇拜及聚會時間
粵語 10:00am、11:45am 英語 11:30am 國語 2:00pm
Victoria Hall, 1 St John's Rd, Harrow HA1 6QT
星期六粵語崇拜時間 11:15am
The Grove Academy Primary School
Fourth Avenue, Watford, WD25 9RH

向主學習
實踐所託

Contact persons (聯絡人)
主任牧師: 朱濤峰牧師 電話: 07515-734109
中文堂牧師: 趙偉榮牧師 電話: 07598-465680
網址: www.london-cac.org.uk

歡迎赴會!

英國基督教禮賢會
主日崇拜時間: 下午1時30分 (粵語及國語)
聚會地點: Orange Street, Leicester Square, London, WC2H 7HR,
(Covenant Church內, 國家畫廊後面)
主日查經班: 下午12時 詩班練習: 第三及第四週下午12時45分
兒童主日學: 下午1時30分 聯絡人: 陳遠達長老(0)7435 706355
網址: www.rhenishchurchuk.com

利茲華人基督教會
Leeds Chinese Christian Church
「以基督為房角石建立教會」-彼得前書 2:4-5
主日崇拜: 粵語: 上午10時30分
英語: 上午10時30分
國語: 下午1時正
地址: 155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG 電話: 0113 2427041

德比華人循道衛理會
Derby Chinese Methodist Church
聚會時間: 星期日下午一時三十分
面書: https://www.facebook.com/德比華人循道衛理會
網站: https://www.derbychinesemethodistchurch.com
電郵: info.derbychinesechurch@gmail.com
地址: 94 Ashbourne Road, Derby, DE22 3AG
聯絡人: 張振光牧師 07449332813

格拉斯哥華人基督教會
Glasgow Chinese Christian Church
主日崇拜 (設普通話翻譯)
地點: Findlay 教堂大堂
時間: 下午1:00-2:30
電郵: glacc.org@gmail.com
mandarin.glacc@gmail.com
Findlay 教堂地址: 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ
除粵語 (普通話翻譯) 和英語崇拜, 另設其他聚會, 詳情請往教會網站查看。

英語主日崇拜
地點: Findlay 教堂副堂
時間: 下午1:00-2:30
電郵: gcceng@gmail.com

網址: glacc.org/
電話: 0141 286 2194
2 Melrose Street, G4 9BJ

点燃黑夜的文字： 别让《英国号角》 的福音之声沉没

「主发命令，传好信息的妇女成了大群。」——诗篇 68:11



险峻的困局： 我们正经历难以想像的寒冬

「我们四面受敌，却不被困住；心里作难，却不至失望。」——哥林多后书 4:8

近年来全球经济环境剧变，我们正被推向一场前所未有的风暴中。
印刷成本如同滚雪球般直线飙升，加上高昂的邮递与物流运输费用，
让每一份送到读者手中的报刊，都承载着无法负荷的沉重。
我们正处于**极度财务紧绌与经营困难**的非凡困局之中。眼前的挑战极其严峻，
处境之艰难实在难以想像——我们每个月都在与庞大的赤字赛跑，
已到了难以维持出版的生存边缘。

若没有及时的遮盖与援助，《英国号角》恐怕将被迫按下暂停键，
这份坚持多年的文字福音，正面临随时断炊的险峻危局。



慷慨解囊： 成为文字宣教的同行者

「少种的少收，多种的多收，这话是真的。各人要随本心所酌定的，
不要作难，不要勉强，因为捐得乐意的人是神所喜爱。」——哥林多后书 9:6-7

我们深知文字的力量，更不愿看见这片福音的禾场就此荒废。
在此，我们向各教会、机构团体以及每位读者肢体发出最真实、最恳切的呼求：
《英国号角》极度需要您每月的固定奉献与慷慨解囊。
不论金额多寡，您的每一份支持都是关键的微光，
能拉住我们不至下沉，让这份文字事工能在干旱之地继续滋润人心。
同时，我们也诚挚邀请各界团体、教会与个人**踊跃刊登收费广告**。
这不仅能为您的事工或业务带来最佳的曝光，
更是直接帮补我们每月亏损、撑过风雨的最实质力量。

请与我们一同守护这块文字宣教的麦田。您的伸出援手，
将让这份微弱却坚定的**号角之声**，继续在英国夜空中回响！

有意奉献及惠登广告，敬请联络：

冯兆雄 (Perry Fung)

电话：07782 336869

电邮：perryfung@cchc.org

奉献银行转账资料

银行户口名字 (Bank Name):

NatWest Bank

银行商业户口名字 (Business Account Name):

CCHC-UK

or Chinese Christian Herald Crusades UK

银行编码 (Sort Code): 60-23-09

商业户口号码 (Business Account Number): 76653684

IBAN: GB08NBK60230976653684

BIC: NWBKGB2L

或扫描以下QR Code直接转账：



基督教角声布道团 英国号角 Chinese Christian Herald Crusades UK